

L. 86.

# Programm

des

## Königlichen Gymnasiums zu Bromberg,

womit zur

öffentlichen

## Prüfung der Schüler

den 28. und 29. September 1857

Morgens von 8 Uhr ab

und zur

## feierlichen Entlassung der Abiturienten

den 29. September, Nachmittags um 3 Uhr

einladet

J. H. Deinhardt,

Director des Gymnasiums.



### Inhalt.

- 1) De usu et significatione epithetorum quorundam colores indicantium. Vom Gymnastieber Marx.
- 2) Schulnachrichten für das Schuljahr 1856—1857. Vom Director.



Bromberg, 1857.

Buchdruckerei von J. Fischer.



an 245  
~~Spn 246~~

## De usu et significatione epithetorum quorundam colores indicantium.

---

Lucas quaest. lexilogg. p. 69 vehementer dolendum esse dicit, nomina et graeca et latina, quibus colores significantur, nostra aetate nondum satis accurate explicata esse. Ipse autem vir doctus initium fecit ab enodatione illorum nominum in commentationibus de impeditissimis vocibus, quae sunt *γλαυκός* et *πορφύρεος*. Post eum leviter rem altigit C. G. Jacob in quaestionibus epicis Lips. 1839 p. 69—88, qui disputavit de vocabulis: purpureus, ater, niger, caeruleus, viridis, pallidus; neque vero significationem eorum satis explanasse, sed indigestam exemplorum molem protulisse nobis videtur. Difficillimam esse de colorum nominibus disputationem, Heynius alicubi monet, neque ulla in re magis cavendum, ne aut falsa aut justo plura dicamus; num ad hanc difficultatem, tanquam scopulum, adhaeserimus, alii dijudicent. Explicabimus autem his paucis pagellis usum et significationem vocabulorum, quae sunt puniceus, purpureus, flavus, fulvus, albus, candidus, niger, ater, pallidus.

### § 1. Phoeniceus, puniceus.

De vocis *φοίνιξ* origine disceptatum est inter viros doctos, v. Lucas l. c. p. 210 sqq.; sed frustra: certissimum est, phoeniceum colorem a Phoenicum nomine appellatum esse, ita ut color ille ruber, quippe inventus a Phoenicibus, ab aliis gentibus *φοίνιξ* vocatus sit. Neque Gellii auctoritas tanti nobis est, qui

spadicem colorem phoenicei συνάρνυμον dicit et utrumque vocabulum ad palnam refert; spadica enim a Doricis vocalum esse avulsum e [palma] termitem cum fructu. II., 26. Neque tamen certis testimoniis probari potest, succo palmarum Phoenices in tingendo usos esse. — Graecum autem v. φοινίκεος Romani mutuati sunt, sed raro reperitur forma *phoeniceus*; vulgaris est *poeniceus* vel *puniceus*, quae a Poenorum nomine ducenda est. Hoc et syllabae modulus docet, qui differt a graeco (Plaut. Pseud. I., 2, 92 *Crás, Phoenicum, poenicio cório invises pérkulam*) et Varro L. L. V. p. 117 clare ostendit, id quod annotavit Lachmannus ad Lucret. II., 832. — Phoeniceus autem color quin idem sit atque puniceus, mihi quidem non dubium videtur. Aliter sentit Salmasius Exercitt. Plin. p. 935 et sq. Sed mirum, inquit, omnibus ferme auctoribus antiquis hos duos colores ex ὅμωνυμοῖς vocabuli confundi, quum tantopere distent. Statuit autem, phoeniceum esse colorem, quem Graeci σπάδικα vocent, quidam ex Latinis inferioris aevi castaninum, puniceum vero coccineum fere esse, i. e. rubrum acutissimum; neminem enim unquam vidisse puniceos equos, sed phoeniceos sive spadices, neque quemquam puniceam veslem spadicem dicturum esse sine omnium cachinno. Argumenta, quibus probare studet sententiam suam, minime gravia sunt. Graecum enim φοίνιξ pro diversa significacione phoenicei et punicei coloris a diversis stirpibus ductum putat; alterum φοίνιξ a colore palmulae appellatum esse, alterum a φοίνος, φοίνος, quae vocabula respondent latino *sanguineus*. Quae opinio subtilior quam certior videtur, praesertim quum de phoeniceo equorum colore unus tantum, nisi fallor, ex scriptoribus latinis locutus sit, et Gellius quidem, ubi describit equum Sejanum. Ceterum Salmasii sententiae repugnant, quae apud Hesychium legimus: κόκκος-έξ οὐ τὸ φοινικοῦν βάπτεται καὶ αὐτὸ τὸ χρῶμα; et apud Isidor. Elym. 19, 22, 10: „— quam Graeci phoeniceam vocant, nos coccineam“. Patet igitur phoeniceum colorem a coccineo non differre, vel rem coccineam etiam phoeniceam nominari posse. Vocabula autem phoeniceus et puniceus, quamquam a diversis gentibus appellata, tamen promiscue usurpari, non mirabimur considerantes, a scriptoribus antiquis Poenos aliquosque a Phoenicibus oriundos φοίνικας, Phoenices vocari. v. Boeckh Pind. Pyth. I., 72. Sil. Pun. I., 33. XVI., 25.

Quodsi vero v. phoeniceus indicat colorem a Phoenicibus inventum, v. puniceus colorem a Poenis allatum, sequitur, ut utroque vocabulo omnia purpureae genera significari possint. Sed aliter res se habere videtur. Nam veteres haud raro discrimen faciunt inter puniceum colorem et purpureum. Lucret. II., 830 *aurea purpura poeniceusque color*. Tibull. II., 3, 57 *illi selectos certent praebere*

*colores, Africa puniceum purpureumque Tyros.* Salmasius l. c. hanc differentiam statuit: puniceum magis in coccineum, purpureum in sanguineum vergere, et Ad. Schmidius, (Forschungen auf dem Gebiete des Alterthums p. 100 sq.) qui praeter versus illos Tibulli alias etiam locos profert, ubi purpureus color puniceo opponitur, censet, phoeniceum sive puniceum esse colorem illum coctum ex viro insectorum, quae in soliis ilicis reperiuntur. Sed purpurae quoque eum adscribi posse, docet locus apud Senecam Med. 49: *ostro sic niveus puniceo color Perfusus rubuit.* — Res in suspenso relinquuntur, quum neque poëtarum consuetudo loquendi locum obscurum illustret; qui et infuscata rubri coloris genera et dilutiora vocabulo puniceus indicant. Suspicamur, primum omnes purpureos colores, quippe a Poenis Romam allatos, puniceos dictos esse, deinde illud ipsum purpurae genus, quod a Poenis potissimum comparabatur, coccineum dico. — Ovidius *sanguinem* vocat *puniceum* Met. IV., 728 *cruorem* II., 607. XIII., 897 *mora* IV., 127, quae *nigra* appellantur Hor. sat. II., 4, 21., Properlius *rubos* III., 13, 28. His locis color obscurus cogitandus est, contra puniceae vestes, Ov. Met. XII., 104, quibus tauri in circo irritabantur, certo coccineae erant. Praeterea puniceus color in *rosis* laudatur Hor. od. IV., 16, 4, Virg. Ecl. 5, 17 et in *sole oriente*. Sic *Aurora puniceis infecta rotis rubet* Virg. Aen. XII., 76 et *oriens puniceas ascendit undas* Val. Fl. III., 411. v. ib. VII., 539.

## § 2. *Purpureus.*

Difficilior est quaestio de vocabulo *purpureus*, cuius in usu poëtarum et graecorum et latinorum mira fuit licentia. Eo enim epitheto diversissimas res ornarunt nec raro naturam neglexisse videntur. De significatione autem graecorum vv. πορφύρειν et πορφύρεος latius disputat Lucas l. c. p. 152—208; cuius disputationis summa haec fere est. Verbi πορφύρειν prima significatio ducta est e notione humectandi et movendi; haec motionis vis ad animum transiit; primum animum indicavit commotum, deinde dubium, tum animum cogitantem; denique notio motionis in cognitam splendoris abiit sive splendorem cum aliqua motione junctum significavit; postremo apud scriptores seriores et minus doctos ad colorem rubrum spectavit (p. 173 sq.). Deinde monstratur, v. πορφύρεον non singularem quandam coloris speciem indicare, sed ad tolem fere genus rubri coloris referri, quamquam proprie ad hujus generis colores profundos, pressos et saturos spectet et medium quendam locum obtineat inter rubrum et caeruleum, modo in cocci-

neum, modo in violaceum transiens (p. 194). Quodsi quis quaerit, qua ratione πορφύρεος coloris notionem acceperit, quae verbo πορφύρειν non insit, hoc ita factum esse censem vir doctus, ut a motionis notione, quam primariam habeat v. πορφύρειν, mari intercedente in voce πορφύρεος ducta sit rubri illius sive purpurei coloris species, tum splendoris notio alque qualiscunque praestantia indicetur, quae in splendore posita sit (p. 174). — Neque vero nobis persuadet Lucas, originationem suam veram esse, quamquam multa assert, quibus eam comprobet. Non intelligimus, cur v. πορφύρεος non aliud quem colorem, sed rubrum ipsum significet, quum commota maris superficies non semper ostendat rubrum colorem, sed saepe etiam albescat et nigret aut viride, glaucum, caeruleum videatur. Nobis alia ratione significatio coloris exstitisse videtur. Adjectivum πορφύρεος, si a verbo πορφύρειν, quod procul dubio notionem movendi habet, ductum est, primum est: *mobilis*, tum: *versicolor*. Sic facile explicantur Homeri πορφυρέη νεφέλη et πορφυρέη ἥψη, nubes, iris *versicolor*, non *splendida*, ut Lucas interpretatur, qui non recte cepit scholiastae verba adnotantis: πορφυρέην, ἀπὸ μέρους τὴν ποικίλην. Color autem e viro muricis decoctus πορφύρεος nuncupatus est, quod versicolori quadam et numerosa varietate spectatur cfr. Schmidt. I. c. p. 121, 157. Id vero tenendum, quum non de cerlo purpurae genere, sed de purpura ex universo loquuntur scriptores, semper rubrum colorem intelligi, quod rubra purpurae species prima inventa est et adhibita v. Schmidt. p. 148 sq. In alio purpurae genere quum alias color praevaleat, non mirum est, quod epitheton purpureus tam diversis rebus attributum sit. Vitruv. VII., 13: „purpura — habet non in omnibus locis, quibus nascitur, unius generis colorem, sed solis cursu naturaliter temperatur. Itaque quod legitur Ponto et Galatia, quod haec regiones sunt proximae ad septentrionem, est atrum; progredientibus inter septentrionem et occidentem invenitur lividum; quod autem legitur ad aequinoctialem orientem et occidentem, invenitur violaceo colore; quod vero meridianis excipitur regionibus, rubra procreatur potestate.“ Inter haec quatuor purpurei coloris genera multae etiam sunt varietates v. Schmidt. in tabula ad p. 106. —

Jam vero videamus, quarum rerum colorem purpureum poëtae laudaverint.

Sanguineum colorem significat v. p., quum de sanguine ipso vel de sana culis specie dicitur. Hor. od. II., 12, 13: *Siculum mare Poeno sanguine purpureum*. Ov. Met. XII., 111: *purpureus populari caede Caycus*. Sil. It. IV., 168: *spicula Purpureo moriens victoria sanguine tinguis*. Virg. Aen. IX., 349: *purpuream vomit ille animam*, quem versum imitatus est Val. Fl. III., 107 *purpuream*

*exspuit auram.* Et ut *genae* ac *labella* p. vocantur et ap. Hor. od. III., 3, 12 Augustus *purpureo bibt ore nectar*, sic etiam *pudor* *purpureus* vocatur ab Ovidio, quod pudorem rubor oris comitatur.

Lividum aut rutilum colorem intelligas, quum v. *purpureus* uvis et racemis adscribitur. Ruber etiam color est vestium, quae *purpureae* dicuntur. Quo nobilissimo colore regum et deorum vestimenta poëtis tintæ sunt. Ut Ilomerus principibus tales vestes tribuit, ita Horatius *tyrannos* vocat *purpureos* od. I., 35, 12 et Persius III., 41 *Damoclis cervices purpureas*. Ovid. Met. VII., 102 *medio rex ipse resedit Agmine purpureus* ib. VIII., 33 *Minos purpureus premebat terga equi* ib. XI., 181. *Midas tempora purpureis tentat velare tiaris.* Sil. It. XVII., 391, 395. *Ibat Agenoreus præfulgens ductor in ostro.* — *At contra ardenti radiabat Scipio coco.* Baccho est *purpurea* *vestis* Ovid. Met. VIII., 554 et Veneri Sil. VII., 447.

Quales autem *purpurei* crines cogitandi sint, dubium est. Sil. VII., 446:

*Ast alius nivea comebat fronte capillos  
Purpureos, alius vestis religabat amictus,  
Quum sic suspirans roseo Venus ore decoros  
Adloquitur natos.*

Epitheton p. conjungi quidem potest cum v. *amiclus*, sed πορφυρέας χαιτας laudat etiam Anacreon; nihil igitur impedit, quominus *purpureos capillos* legamus. P. autem capilli aut sunt flavi, crocei, (croceae comae Ovid. A. A. I., 530, quem locum jam citavit Ruhnken. Hymn. Pseudhom. 177, ubi χαιται ργονητω ανθει σμοιαι) aut nigri et caeruleo quodam splendore ornati, quales sunt Indorum, de quibus Avienus descr. o. l. 1311: *efflua semper his coma liventis imitatur crine hyacinthos.*

Præterea magnam vim habet v. *purpureus* in floribus describendis. Neque vero incertum est, ut Naekius Val. Cat. p. 49 pulat, ulrum poëtæ, quum non de certo florum genere loquuntur, *purpureos* vel rubentes flores commemorare, quam alios maluerint propter praestantiam coloris hujus, an, quae aliorum sententia, *purpureus* color sive rubor splendorem indicet significatione latiore. Illud certissimum est. Errat Forbiger, et qui cum eo faciunt, quum Virg. Aen. V., 79 *purpureos flores* interpretatur: *pulchros, nitentes.* Debebat certe dicere: nitentes, pulchros; nam splendore efficitur pulchritudo. At quis unquam de splendentibus floribus audivit; florum enim non splendor, sed color insignis est. *Purpurei* igitur sunt rubri vel coloribus variis et rubro potissimum distincti, nihil aliud. Sic etiam

facile explicatur *ver purpureum* Virg. Ecl. IX., 40. Tib. III., 5, 4 i. e. purpureis floribus ornatum. Veris enim proprius est color ruber ob rubentes flores, quare *rubens* appellatur Virg. G. II., 319 v. ib. IV., 306 *ante novis rubeant quam prata coloribus.* Val. Cat. Dir. 20. *Veneris vario florentia sarta decore, Purpureo campos quae pingunt verna colore.*

Notionem splendoris vocabulo purpureus multi quidem assignarunt, sed nemo luculenter exposuisse mihi videtur, qui factum sit, ut coloris notio plane evanesceret. Loci autem, quos maxime jaclant interpres illi, reperiuntur apud Albinov. eleg. in obit. Maec. II., 62 *brachia purpurea candidiora nive.* Hor. od. IV., 1, 10 *purpureis ales oloribus* Val. Fl. III., 178 *en frigidus orbes Purpureos jam somnus obit.* — His potissimum exemplis nonnulli viri docti, qui de purpura veterum scripserunt, adducti esse videntur, ut album quoque genus purpurae suis somniarent; in quo quantum a vero aberraverint, Schmidlius p. 141 sqq. demonstravit. Negari quidem non potest, in illis locis vocabulo p. significationem splendoris inesse. Quid vero mirum? Purpureus color reliquis magis splendet; veteres enim constanter  $\alpha\gamma\gamma\eta\nu$ ,  $\varphi\epsilon\gamma\gamma\sigma$ , lumen, splendorem, ardorem ejus laudant eumque sublucentem, micantem, ardentem, flammeum, igneum vocant. Splendor igitur purpurae proprius est. Adspectus autem rerum valde fulgentium aciem oculorum nostrorum praestringit; itaque eae res recte dicuntur purpureae, quae flammeum mittunt splendorem, quales sunt stellae, luna, sol. Tum transferitur vox ad oculos, qui et *ardentes* nominantur a poëtis (Virg. Aen. II., 403. XII., 670. Sil. It. IX., 65. Val. Fl. VI., 657) et *ignei* (Val. Fl. II., 184) et *flammei* (Virg. Aen. VII., 448). Ut ruber, etiam albus color interdum magno ardore insignis est; sic purpurea dicta est nix et olores purpurei; quae locutiones jam ultra fines licentiae poeticae progredi multis videntur. Illis duobus exceptis, aliis nullus locus repetitur, ubi v. purpureus notionem coloris amiserit, accepta splendoris significatione; nisi forte quis Gellii verba citat, qui lib. XVIII., 11 Furii Antialis versum: „spiritus Eurorum virides quum purpural undas“ explicat: mare caeruleum crispicans nitescit. Sed purpurare hoc certe loco non est nitefacere, sed purpureum reddere. cfr. Goethium Farbenlehre I., p. 24: Die Purpurfarbe an dem bewegten Meere ist auch eine geforderte Farbe. Der beleuchtete Theil der Wellen erscheint grün in seiner eigenen Farbe und der beschattete in der entgegengesetzten purpurnen.“ Mare purpureum non: splendidum explicandum esse, apparet ex composito  $\alpha\lambda\pi\omega\theta\varphi\nu\sigma$ ; nam Homeri  $\varphi\acute{\alpha}\rho\epsilon\sigma\alpha$   $\alpha\lambda\pi\omega\theta\varphi\nu\sigma\alpha$  sunt vestimenta maris colore aut rutilo aut violaceo distincta. Sed obstat nobis Val. Fl. III., 422: Hic sale purpureo vivaque nitentia

lympha Membra novat, ubi v. purpureus usurpatum est de aqua marina per noctem splendente; hoc certe affirmant interpretes. Neque vero turbamur hoc versu. Ut epitheton nitentia absolute positum est, quoniam nitor membrorum nocte non cerni potest, sic etiam in epitheto purpureus eligendo poëta temporis non rationem habuit. Jacob. I. c. p. 72 et Lucas p. 217 complures etiam proferunt versus, demonstraturi, voci p. notionem splendoris inesse; sed errat uterque. Nam neque ver purpureum est: fulgens, nitens, ut Jacobus explicat, neque lumen purpureum, quo campi Elysii vestiti sunt Virg. Aen. VI., 641, splendidum vel pulchrum est, ut Lucas intelligi vult, sed colore roseo resplendens, quemadmodum ap. Schillerum nostrum legimus: „Es freue sich, wer da athmet im roſigen Lichte!“ Neque coloris obliviscimur reliquis locis, ubi lux aut lumen p. appellantur, ut ap. Virg. Aen. I., 590:

*Namque ipsa decoram  
Caesuriem nato genetrix lumenque juventae  
Purpureum et laetos oculis afflarat honores.*

Bacchus insignis est purpureo *vultu* Stat. Theb. 7, 148; ei est *frons* purpureo lumine nitens Sil. 7, 194 et *Amor* purpureus vocalur ab Ovidio. Etiam Graecis Aphrodite est πορφύρη et nos vocabulo: *roſig* quotidie ultimur eodem sensu.

Saepe adhibent poëtae v. p. in Aurora pingenda. Ovid. Met. III., 184 *Aurora* p. ib. II., 112 *ecce vigil ratilo patefecit ab ortu Purpureas Aurora sores et plena rosarum Atria* ib. VI., 47 *ut solet aér purpureus fieri, quum primum Aurora moretur.* ib. Trist., 1, 2, 27 *ortus* p. ib. Am. I., 13, 10 *manus* p. *Aurorae.* — *Purpureus arcus* Prop. III., 5, 32 est Homeri πορφυρέη ἥψ. — *Purpurei colles Hymetti* Ovid. A. A. III., 687 aut sunt purpureis floribus ornati (cfr. Ov. Met. II., 702 semper florentis Hymetti) aut purpureo lumine vestiti. Verba enim Lud. Rossii: „Der Hymettos ist stolz auf seinen zauberartigen Puryrduft, der sich Abends kurz vor Sonnen-Untergang über seine Abhänge breitet“, quae Jacobus p. 72 laudat, colles purpureos esse nitentes, pulchros monstraturus, magis nostrae sententiae congruunt.

Restat, ut commemoretur Lucae sententia de differentia vv. πορφύρεος et φοίνιξ. Censet autem: τὸ πορφύρεον proprie ad eos colores pertinere, quos physici vocant subjectivos, φοίνιξ contra in eorum numerum esse referendum, quos objectivos appellant. Quo jure haec censuerit, equidem nescio; argumenta certe ex commentatione ejus frustra studui ducere. Ego potius dixerim, vocabulo p. non certum quendam colorem significari, sed earum rerum speciem,

quae adspicienti certum colorem praebent, suspicienti resfulgent. Quodsi haec primigenia vocis significatio fuit, facile inde ducebatur notio splendoris; quamquam haec etiam rubro colore intercedente explicari potest, quod supra monstravimus.

### § 3. Flavus.

De differentia vv. *flavus* et *fulvus* Doederlinus Lat. Syn. VI. s. v. annotat: *flavus* wie *fulvus* von φλεύω, περιφλεύω; nur drückt der helle Vokal die hellere, der dunkle die dunklere aus. Ähnlich verhält sich ξανθός zu ξουθός. Cum eo sentit Fronto ap. Gellium II., 26, 11, cui *fulvus* color videtur de ruso atque viridi mixtus, *flavus* contra ex viridi et ruso et albo concretus. Et omnium poëtarum consuetudine loquendi sententia illa probatur. Saepissime enim v. *flavus* pallidiorum significat colorem, qui maxime in capillis infantium conspicitur. Flavi autem capilli ab antiquis pulchriores habebantur, quapropter pulchrae puellae libentissime hoc epitheto a poëtis ornantur. *Phyllis flava* Hor. od. II., 4, 11 *puella* f. Tib. I., 5, 44. Juv. VI., 353. *Forma placet niveusque color flavique capilli* Ovid., Fast. II., 763 *Dido flaventes abscissa comas* Virg. Aen. IV., 590. Nec viros crinum iste color dedecet. Quem Homerum ξανθόν nuncupavit *Meleagrum*, *flavum* vocal Juv. V., 115. — *Melanthus* f. Ovid. Met. III., 617. *Achilles* f. Claud. Paneg. VIII., 556. *Ruteni flavi* Lucan. I., 402. *Suevi* ib. II., 51 et *Germanis*, qui comis sunt *rutilis* Tac. Germ. c. 4, *flavam* tribuit caesariem Juv. XIII., 164. — Quanto opere autem hunc crinum colorem amaverint veteres, inde apparel, quod complures dei *flavis* crinibus ornati sunt. Sic Apollo ad certamen cum Pane prodiens Ovid. Met. XI., 165:

*caput flavum lauro Parnaside vinctus  
verrit humum Tyrio saturata murice palla.*

Et apud Virg. Aen. IV., 558 Aeneas est

*omnia Mercurio similis vocemque coloremque  
et crines flavos et membra decora juventa.*

*Minerea flava* dicitur Ovid. Met. II., 749, VIII., 275 et *flava virago* ib. VI., 130. Absurdum igitur est, quum *Ceres flava* nominatur, quod saepius fit, cum Servio Virg. G. I., 95 de *flavo* aristarum maturarum colore cogitare. — Mirum autem videtur, quod a Silio It. V., 220. Bellonae *flava* coma tribuitur, quippe quae dea non habeat speciem istam gratae pulchritudinis, quam v. *flavus* alibi indicat. Illi jam sunt versus illi a vv. dd. multum tentati:

*Ipsa facem quatiens ac flaram sanguine multo  
 Sparsa comam, medias acies Bellona pererrat.  
 Letiferum murmur feralique horrida cantu  
 Buccina lymphatas agit in certamina mentes.*

Huic terribilis Deae descriptioni vocabulum *flavus* prorsus non congruit, nec vituperandi sunt, qui *ravam, foedam, furcam* vel simile quid substitui volunt, tamen relinebimus lectionem, quam omnes libri tueri videntur. Negari non potest, vim et gravitatem descriptionis epitheto illo debilitari; suspicamur autem, poëlam eo usum esse, ut oppositione *flavi* et *sanguinei* coloris clariorem efficeret imagoinem. — Color dilutus indicatur, quum flumina *flava* dicuntur; imprimis Tiberis perpetuo hoc epitheto ornatur. Eodem sensu *frondes olearum* *flavas* nuncupavit Virgilius Aen. V., 30<sup>o</sup>, quod miratos esse quosdam, Gellius adnotat II., 26, 12, qui pergit: „Sic multo ante Pacuvius *aquam flavam* dixit et *flavum pulverem*.“ Cfr. Val. Fl. I., 613: et multa *flavus* caput Eurus arena.“ Plerumque pullus iste color *pulveris* voce *fulvus* significatur.

#### § 4. Fulvus.

Notio vocabuli *fulvus* multo est latior. Qualis sit color *fulvus*, in auro conspicimus, quod sexcenties poëtae hoc epitheto ornarunt; nec raro res ex auro confectae f. appellantur; tum f. non tam aureum splendorem, quam ipsam materiam indicat. *Lamina* f. Ovid. Mat. XI., 124 *frena* f. = auro distincta Sil. IV., 269 *cassis* ib. V., 78. Similem colorem ferunt stellae. Currum Noctis sequuntur lascivo *sidera* fulva choro Tib. II., 1, 87 et ob siderum aureum splendorem Val. Fl. VII., 158. *Olympum* fulvum dixit. In capillis pingendis vocabulo f. usi sunt Ovid. Met. XII., 273. Virg. Aen. XI., 642, X., 652 ubi Servius fulvum Cameratem explicat *ξαρθόν*; quem Wagnerus quidem vituperat: fulvum enim colorem *flavo*, cui respondeat Graecorum *ξαρθός*, multo obscuriorem esse. Neque tamen notio v. *ξαρθός* latino v. *flavus* continetur, sed amplior est, quod jam Goethius observavit, quum dicat: *ξαρθόν* geht vom Strohgelben und Hellblonden durch das Goldgelbe, Braungelbe bis ins Rothgelbe, Gelbrothe, sogar in den Scharlach. Bene igitur interpretatur Servius: fulvi capilli sunt aureo quodam splendore renidentes; et ob hunc colorem leo etiam fulvus nominatur saepius apud Ovidium et Virgilium. — Raro vocabulo f. color dilutior significatur, ut quum Ovid. Met. X., 191 *lilia* infracta dicuntur fulvis haerentia virgis; saepissime vero obscurior, multo

nigrore mixtus, qualis est pulveris, nubium. Sic Ovid. Met. VI., 707 *Boreas Orithyian amans fulvis amplectitur alis* (cfr. Sil. XII., 617 fuscis Africus alis) ib. XI., 499 *et modo quam fulva ex imo verrit arenas* (sc. pontus) *Concolor est illis, Slygia modo nigrior unda*, ib. III., 273 Juno fulva recondita nube Limen adit Semeles. Tib. II., 1, 89 venit tacitus *fulvis circumdatus alis Somnus*, quo loco *furevis* aut potius *fuscis* legendum esse, quod Disseniūs vult, prorsus non patet. Neque Lucret. VI., 461 pro *fulvae nubis caligine crassa* cum Bentlejo et Lachmanno *furvae* emendabimus. Cfr Val. Cat. Dir. 38: *Eurus agat mixtam fulva caligine nubem;* (quem locum bene interpretatur Vossius Ep. myth. I., 25: *Eurus jagt vermischt mit gelblichem Dunkel Gewölk her.*) Stat. Theb. 9, 727 *caligine fulva.* Jam Ennius dixit: *pulvis fulva et aere fulva,* Calvus; *fulva cinis;* v. Naekium Val. Cat. I. c. Satis igitur patet, voce f. significari etiam nubium et pulveris colorem fuscum, ex albo nigroque mixtum, vergentem aliquantulum in flavum. Etiam bestiae quaedam hunc colorem ferunt, ut *lupus* Ov. Met. XI., 771, *noctua* ib. V., 546, *haliaeetus* ib. VIII., 146, *aquila* Virg. Aen. XI., 751, XII., 247.

Restat, ut interpretemur locos quosdam ubi v. *fulvus* epitheton est *arenae.* Quum arena litoralis f. nominatur, color *flavus* intelligendus est, neque aliter, quum in descriptionibus pugnarum *fulvae arenae* mentio sit; nec mirum, poetas proelia heroum pingentes imaginem amphitheatralis arenae in animo agitasse. Sic legimus Ov. Met. IX., 35, ubi Acheloi et Herculis pugna deserbitur:

*Ille cavis hausto spargit me pulvere palmis  
Inque vicem fulvae tactu flarescit arenae.*

Virg. Aen. V., 374 *fulva moribundum extendit arena;* et in ipsis campis Elysiis ib. VI., 642:

*Pars in gramineis exercent membra palaestris  
Contendunt ludo et fulva luctantur arena.*

Quum autem consuissent poëtae arenam *fulvam* vocare, iis quoque locis hoc fecerunt, ubi *flavus* arenae color regionis, quam describunt, naturae non congruit. Ita Ovid. Met. X., 716 *trux aper Adonem moribundum fulva stravit arena,* quamquam poëta potius viridem cespitem commemorare debebat, quum in silva canes Adonis aprum investigassent. Ibid. II., 864 Juppiter in taurum mutatus

*nunc alludit viridique exsultat in herba,  
Nunc latus in fulvis niveum deponit arenis.*

Hunc versum non possum probare; admirantes enim Europam in viridi prato flores ad candida tauri ora porrigentem haud parumper turbamur commemoratione

arenae fulvae injecta. Videtur igitur v. *fulvus* in numeros eorum epithetorum referendum esse, quae, ut Jacobi verbis utar, absolute capienda sunt neque cum relatione ad eos locos, in quibus leguntur. Ejusmodi locus est Ov. Met. I., 297 ubi in Deucalionis diluvio ancora in prato viridi figi dicitur, quamquam tunc certe prati viriditas non poterat conspici. De qua poëtarum consuetudine loquendi quoniam multi disputaverint, non verba faciam; pauca tamen adnotabo, Ovidium de isto loco excusaturus. Qui studium poëtarum vocabula opposita conjungendi salis perspectum habet, non injuria me suspicari fatebitur, Ovidium cogitatione nivei candoris tauri adductum esse, ut pro alio quopiam vocabulo epitheton colore obscurum significans eligeret. Quam excusationem potius accusationem esse, Naekius quidem diceret, qui nimis subtilis mibi videtur et vehemens in emendandis versibus, in quibus epitheta a coloribus petita juxta posita sunt. Disputans enim de Val. Cat. eclog. v. 11: *aut roseis viridem digitis decerpserit uvam*, hunc ordinem verborum ita mutat: *aut roseis digitis viridem d. u.* „*Illam*, inquit, lectionem non inutilem, pravam sed ineptam dixerim propter nimiam epithetorum similitudinem, quum in colore versetur utrumque: quae epitheta eo modo conjuncta hanc facile suspicionem moverent, poëtam opponere sibi diversos inter se colores et in ea oppositione ludere voluisse. Qui et per se ineptus lusus foret, et Catonem, quum *viridem* dixit *uvam*, non tam de colore cogitavisse, quam immaturam significare, versus docet, qui sequitur.“ Itaque probat etiam Catull. Ep. P. A. Th. v. 309 Vulpii emendationem: *ambrosio* pro vulgari lectione: at *roseo* niveae residebant vertice vitiae, et in Cir. v. 4: *florentis viridi Sophiae complectitur umbra*, Scaligeri ordinem: *florentis Sophiae* cel et suaviorem et simpliciorem dicit. Sed ne notem, in illo versu a Naekio emendato in sex deinceps syllabis eandem vocalem i audiri, ego illum lusum, siquidem lusus est, non ut puerilem ineptumne vituperabo, neque laborem omnes similes locos mutandi suscipere velim. Pauca tantum exempla hujus oppositionis afferam. Ovid. Met. I., 112 *flavaque de viridi* stillabant ilice mella; ib. XIII., 395 *purpureum viridi* genuit de cespite florem; ib. II., 607 *candida poeniceo* perfudit membra crux Virg. Aen. XII., 247 namque volans *rubra fulvas* Jovis ales in aethra. Petron. Wernsd. VI., p. 185 *albaque de viridi* riserunt lilia prato. — Id in universum profitemur, si discedimus a tumidis quibusdam locis apud posterioris aetatis poëtas nullum scriptorem latinum nimium nobis visum esse in usu epithetorum coloris. Sic nihil pulchrius inveniri posse puto Virgiliana illa solis orientis descriptione Aen. VII., 23:

*Janque rubescebat radiis mare et aethere ab alto  
Aurora in roseis fulgebat lutea bigis.*

Quae colorum temperatio admirabilis nobis videtur et omnibus, opinor, qui semel in ortu solis colorum vicissitudines observarunt.

### § 5. *Albus, candidus.*

Uterque colorum contrariorum, e quibus varia temperature lucidarum et fuscarum partium reliquos oriri veteres physici putabant, binis vocabulis significatur, alter *vv. albus et candidus*, alter *vv. niger et ater*. Cuius eorum proprium et ab altero diversam inesse notionem, nemo negabit, nisi qui, nulla in lingua supervacaneam existere vocem, non cognitum habet. Differentiam autem accurate indicare difficile est, quum omnes scriptores promiscue *vv. albus et candidus*, *niger* atque *ater* usurparint; unde factum est, ut interpretes diversissimas opiniones proferrent. Reliquis accuratior et probabilius Doederlini videtur sententia; et haec sunt verba ejus Lat. Syn. III., p. 193: „Augenscheinlich ist candere ein Derivatum von canere, wie ardere von arere, ein Zusammenhang, welcher zunächst darauf führt, daß candidus im Vergleich mit albus eine weiße Farbe, welche in's Bläuliche spielt, wie silberweiß, bezeichnet, entsprechend dem poetischen ἀργός — während das album, λευκόν, sich mehr dem Gelblichen nähert.“ Neque vero, si candidus color argenteo similis est, sequitur, ut albus in flavidum vergat; ac ne graecum quidem *v. λευκός* flaventem indicat colorem, sed candoris et splendoris significatio ejus est primigenia, id quod Lucas I. c. p. 12 luculenter demonstravit. Neque ipse sibi constat Doederlinus, quum ib. VI. p. 50 *vv. candidus et ἀργός* ab eadem stirpe ducta esse censeat. Pergit autem I. c.: „Dem Gebrauche aber dient noch mehr folgende Bestimmung: album ist das Weiße, insofern es der Gegensatz aller Farbe überhaupt ist, das Farblose; candidus aber das Weiße, insofern es selbst eine positive Farbe ist, neben welcher alle übrigen Farben als Verdunkelung oder gar als Besleckung erscheinen, ein schönes oder gar glänzendes Weiß.“ Haec, quamvis speciosa videatur, distinctio falsa est. Veterum enim nemo unquam dixit, album non colorem aut omni colori oppositum esse; neque recentioribus hanc sententiam probari puto. Sed etiamsi illud dixissent, quid ad nos pertineret grammaticos, qui ne ad physicorum consugiamus disquisitiones, tacita quadam lege sancitum est; neque enim physici verba et linguam invenerunt. — Accedamus ad nostram sententiam exponendam.

Verbum canere, sive a graeco κάω. καίω. sive a γανδάν η γανάν (Hesych. = λαμπεῖν) ductum putamus, notionem splendoris continet. Ad eandem stirpem referenda sunt κέκαδμαι, κάδμος, καίνυμαι, κανός i. e. politus, recens, ut suspicamur cum Curtio ap. Aufrecht und Kuhn Zeitschr. f. vgl. Sp. I. p. 94. Buttmannus quoque stirpi notionem fulgendi assignat. — Quare grando, gelu, nix, ros, pruinae canentes et canae appellantur, et olivae ac salices, quibus alibi glauca species attribuitur. Mare canet, quum ventis movetur vel remis pulsatur Val. Fl. III., 32 *nox erat et leni caneabant aequora sulco.* — In rebus autem splendentibus, quarum superficies non plane levis est, ut nivium, vel quae pellucidae sunt, ut rores, partes luce minus collustratae obscuriores videntur; quae splendentium fuscarumque partium temperatio verbo canendi indicatur. Et ad colorem translatum significat colorem illum mixtum, in quo albitudo nigredinem multo superat, qualem habent senum capilli.

Candere autem a canere ductum, ut ardere ab arere. Cudentia igitur sunt, quae cooperunt canere, sive polita sive inflammata. Sic cudent *ebur, carbo, farilla,* alia multa, quae similia sunt rebus aut politis aut ignitis, quemadmodum candet *vestis rubro coco tincta* Hor. sat. II., 6, 103. Neque notio cani coloris a candescendi certe verbo aliena. Tib. I., 10, 43 caput candescere canis. Prop. II., 18, 5 canis candescere annis. —

Quae omnino vel maxime cudent, sunt *candida*. Sidera igitur candida sunt valde splendentia et crinis candidus est omnino canus. Ad colorem translatum v. candidus albedinem in se consumptam, claram, vegetam significat. Jam vero quum colore candido prae aliis oculi capiantur et in animis nostris cogitationes pulchritudinis et munditiae excitentur, non omiserunt poëtae rerum, quas describunt, candidum colorem laudare, et maxime quidem candor celebratur in *equis, oloribus, liliis, niribus, tentoriis, velis, vestibus.* Omnibus his rebus etiam epitheton albus attribuitur. Albi sunt *olores Cythereae* Ovid. Met. X, 719 albi *equi* terga purpureus premit Nisus ib. VIII., 33 alba *lilia* praecipue lucent per vernos colores Val. Fl. VI., 492 alba est *toga* recens et solemnis Ovid. Trist. III., 13. 3, Pers. I., 16 et *albatus* dicitur pro candidato Pers. II., 40. Quid ergo? Num v. albus flavidum tantum colorem indicat, num equum album interpretabimur: pallidum? Apparet, album esse colorem et acutum quidem ac floridum. Et, ut meam sententiam jam proferam, in eo potissimum peccavit Doederlinus, quod voces *albus* et *candidus*, ut pares, secum comparavit, quum albus nomen generale sit, candidus speciale. Constat, omne candidum album quoque esse, non omne album

etiam candidum, quod facile intelligetur, si reliquas harum vocum varietates indagaverimus.

Utroque vocabulo pulchritudo juvenum et puellarum describitur; et singulae partes corporis et ipsi homines candidi vocantur. Sic *brachia, cervices, colla, humeri, membra, ora, pectora, pedes, sinus* propter candorem ab omnibus fere poëtis laudantur et cum colore nivis, cygnorum, lactis, liliarum comparantur, quem poëtarum usum loquendi Martialis faceto epigrammate I., 116 irrigit:

*Quaedam me cupit, invide Procille,  
Loto candidior puella, cygno,  
Argento, nive, lilio, ligusto;  
Sed quandam volo nocte nigriorem,  
Formica, pice, graculo, cicada.*

Suavior etiam imago efficitur, commemoratione ruboris addita; et hac cogitatione pulchri vultus humani, in quo purpureus color cum niveo junctus est, poëtae adducti esse videntur, ut toties in malis candorem cum rubore mixtum laudarent. Tib. III., 4, 34 *autumno candida male rubent*. Ovid. Met. III., 484 poma quae *candida parte, parte rubent*. — Non de colore solo cogitabimus, quum ipsis hominibus epitheton candidus attribuitur, sed de grata pulchritudine, quam spectantium oculi mirantur. Tib. III., 4, 29:

*Candor erat, qualem praefert Latonia Luna,  
Et color in niveo corpore purpureus.*

Hor. epist. II., 2, 4. *Hic et candidus et talos a vertice pulcher ad imos.* Apparet ex hoc loco, candorem diversum esse a pulchritudine, et mihi quidem v. candidus maxime effectum pulchritudinis (den glänzenden, augenblendenden Eindruck einer schönen Gestalt) spectare videtur. — Candidus appellatur Jason Hor. ep. III., 9. *Dinomaches filius* Pers. IV., 20 *Dido* Virg. Aen. VI., 571 *Pentesileae Vicit victorem candida forma virum* Prop. III., 11, 16 *puella* Maximian eleg. IV., 7 (virgo fuit, species dederat cui candida nomen, Candida), *Galatea, Maja, Naïs, Lampetie, Liber, Lyaeus, Bassareus, Cupido*, qui fulget crocina candidus in toga Catull. 68, 134. — Lux, splendor, pulchritudo, virtus a cuiuscunque populi animis artissima conjunctione cogitantur. Persae pulchrum Oromasdem lucido in aère sedentem putant et Graecis ac Romanis Dii et heroes candore illustres sunt et saepe conspiciuntur carentibus nubibus obvoluti (v. Hor. od. I., 2, 31. Virg. Aen. I., 411. Ov. ex Pont. III., 2, 63). Mortalium oculi vix ferunt adspectum candidae pulchritudinis. Non injuria igitur dicere mihi videor, vocabulo candidus

eam indicari pulchritudinem, quae admirationem, laetitiam spectantium excitat. Activam hanc, quam grammatici nuncupant, notionem optime cognoscimus in loco ap. Tib. III., 6, 1 ubi Liber advocatur:

*Candide Liber ades —*

*Aufer et ipse meum pariter medicande dolorem;*

ad quem versum Disseniūs annotat: „Est candidus pr. pulcher; tamen simul laetum esse recordaberis candorem pulchritudinis; nam laeta pulchritudine splendentem appellat, ut laetitia faustum datorem designet. Ilunc enim vocat.“ — Voce alius raro utuntur poētae in describenda pulchritudine corporis humani, utuntur tamen, ut Hor. od. II., 5, 18 *Chrysis albo humero nitens.* cfr. Sat. I., 1, 2, 36 ib. 123:

*Candida rectaque sit, munda hactenus ut neque longa*

*Nec magis alba velit, quam det natura, videri.*

Patet ex his versibus, candorem pulchritudinis nisi quidem albo colore, neque vero sola albedine effici.

Ut v. candidus ad colorem, sic v. albus ad splendorem, lucem transfertur; saepe enim est epitheton *stellarum* et *solis*. Hor. od. I., 12, 28. Ovid. Trist. III., 5, 56. Mart. X., 62, 6. Ennius ap. Cic. div. I., 48, 108; et ventis attribuitur, qui coelum album i. e. clarum, serenum reddunt. Albus *Notus* Hor. od. I., 7, 15. *Japyx* ib. II., 27, 16. Candidus vocatur *Zephyrus* Colum. de cult. hort. 78 *Faronii* c. Hor. od. III., 7, 1. Quid sibi velit hoc loco v. candidus, facile intelligitur. Fingitur enim eo carmine „juvenis mercator, qui in Bithyniam profectus, variis mercibus ibi coēmptis, appropinquante hieme rediens, ventis adversis ad Oricum delatus atque aliquamdiu detentus, quum mare jam clausum esset, novo demum vere ad amicam redire poterit“. Consolatur amicam poēta gaudiumque, quo futurum sit ut afficiatur, si Favonios nubes hibernas abigentes animadverterit, voce candidus egregie exprimit. Sic etiam nota locutio παροιμιάδης „albo lapide numerare“ non frustra mutata est a Persio, Catullo, Martiale, qui *candidum lapidem* dixerunt. Thracum enim mos fuit, dies laetos albis, tristes nigris lapidibus in cistam conjectis indicare; postea computatione facta, videbant, quot dies laetos habuissent, et in eis tantum se vixisse putabant. Quodsi igitur dicit aliquis: hoc anno centum albos lapides in cistam conjeci, haec jejuna est computatio; voce autem candidus quum utor, simul intelligi volo, recordari me gaudiorum illis diebus perceptorum memoremque iterum me gaudere. Quae diximus de differentia vocabulorum albus et candidus, probantur his versibus Ovid. Met. XV., 41:

*Mos erat antiquus, niveis atrisque lapillis  
His damnare reos, illis absolvere culpae.  
Nunc quoque sic lata est sententia tristis et omnes  
Calculus immitem demittitur ater in urnam.  
Quae simul effudit numerandos versa lapillos,  
Omnibus e nigro color est mutatus in album;  
Candidaque Herculeo sententia munere facta  
Solvit Atemoniden.*

Albi lapilli appellantur candida sententia, quo indicetur laetitia rei absoluti.

Sed aliam etiam notionem habet v. albus. Eo enim notatur austerus corporis humani color, qui aut morbo aut timore aliisve animi affectionibus oritur. Hor. od. II., 2, 15 *aquosus albo corpore languor* ep. VII., 15 *albus pallor* Pers. III., 116 *albus timor* ib. III., 98 *venter*. Albus est color hominis vitam umbratilem degentis Hor. sat. II., 2, 21. Nec tandem desunt loci, ubi vocabulum notionem canitudinis habet; saepius enim capillis senum attribuitur — Monstravimus igitur, colorem album amplecti : candidum, canum, pallidum. Sequitur, ut nomen albus sit generale, reliqua specialia. Neque tamen negamus, his vocibus coloris albi varietates aut plenas aut dilutas melius describi, quam vocabulo albus, quippe quod tam diversas amplectatur significaciones.

### § 6. Niger, ater.

Doederlinus l. c. candido nigrum, albo atrum oppositum esse censet; quum vero, quam inter album et candidum colorem statuit, differentiam, falsam deprehenderimus, compositioni isti parum confidimus. Dicit autem haec: „Auch die Schwärze lässt sich entweder als Gegensatz aller Farben denken, als einen Zustand, in welchem der dunkle Ueberzug alle Farbe zudeckt und in der Regel einen widrigen oder doch trüben Eindruck macht, ater; oder als die dunkelste unter allen Farben, niger; Tac. G. 43. Nigra scuta, lincta corpora; atras ad proelia noctes legunt. Dem Grade nach muß niger die Bezeichnung einer positiven Farbe und als Gegenteil des blendenden Weiß ein dunkleres Schwarz bezeichnen, als ater. — Daher wird mit niger auch ein schönes Schwarz beschrieben. Hor. c. I., 32, 11. Et Lycum nigris oculis nigroque crine decorum. A. P. Spectandum nigris oculis nigroque capillo; mit ater aber wohl immer nur ein finsteres.“ In omnia ejus verba latine juravit Jacob. quaest. ep. p. 73; sed contraria dicunt Popma, Ernesli, Scaliger de subtil 325, 17

„Restat omnium validissimus color, quem nigrum dicebamus. Is in suo summo fastigio ater vocatur a Romanis, quem a praestanti gleba (!) ita nominarunt.“) Nostra sententia ejus est similis, quam de vv. albus et candidus proposuimus; et jam Thylesius (de coloribus s. v. ap. Goethium) idem fortasse sensit, quum dicat: „ater differt in hoc a colore nigro, quod, ut omnis ater est niger, sic non omnis niger est ater.“ — Niger nomen est generale, ater singulare; niger significare potest colorem aut plenum aut dilutum, tristem visuque injucundum aut pulchrum; ater vero semper horrendus est, teter aut certe injucundus. Differunt voces non quantitate, sed qualitate. Sicut igitur v. albus certum colorem indicat, candidus speciem laetam rei albo colore insignis, sic niger contrarium significat colorem, ater foeditatem aspectus inde coortam. Quae differentia inter nostra vv. dunkel et düster. eadem inter latina niger et ater. Hinc sequitur, ut albus color oppositum sit nigro, candidus atro. — Neque tamen scriptores in eligendis vocabulis tam accurati fuerunt, ut differentiae illius non saepissime obliviscerentur; plerisque omnibus rebus, quas nigras vocarunt, etiam epitheton ater tribuerunt; sic pulveri et fumo, rebus corruptis aut immundis, morbidis humani corporis partibus, rebus tinetis, mari turbato, sanguini, crux, nubibus, ventis color et niger et ater adscribitur. Ut reliqua omittamus, nigri sunt *venti* Hor. od. I., 5, 7. *Eurus* ep. X., 5. Val. Fl. II., 365; *nigerrimus Auster* Virg. G. II., 278 *imber densis nigerrimus Austris* ib. Aen. V., 696 *aer* ib. G. I., 428 *nox* Ovid. Met. XV., 187 *nubes* ib. X., 449, XV., 783 *nimbus* Val. Fl. IV., 452. *Nox aetherium mundum nigris emensa quadrigis* Tib. III., 4. 17. — Atra est *nubes* Hor. od. II., 16, 2, Virg. Aen. III., 572 G. II., 308 *nox* Hor. ep. X., 9 *caligo* Virg. Aen. IX., 343. Terror caliginis magis indicatur, quum vox ater ponitur. Interroganti autem, quibus argumentis sententia nostra probetur, statim respondębo, de translatione adj. niger, ater, albus, candidus disputaturus.

## § 7.

Nullum vocabulorum genus magis aptum est ad ornandam orationem, quam colorum nomina, quibus adhibitis res descripta ob oculos quasi nostros ponitur. Omnibus autem coloribus aliquo modo quum afficiamur, factum est, ut ex eorum nominibus saepissime coloris notio omnino fere evanuerit, relicta tantum affectionis significatione. Poëtae enim et graeci et latini haud raro certi coloris appellatione utuntur, ut vividam alicujus rei imaginem nobis prodant, quamquam res non

distincta est certo isto colore. Cave autem, censeas, nullis finibus circumscriptam suis poëtarum in hac re licentiam, soli arbitrio eos obsecutos in epithetis eligendis. Immo obtemperabant plerumque vulgari usui; quod ni fecissent, legendum movissent cachinnos. Felicissima illa ratio, qua poëtae colorum nomina cum diversissimis rebus et ipsis abstractis notionibus coniunxerunt, non singulorum est opus, sed coorta ex ingenio et natura populi: excolebatur a poëtis, inventa non est.

Utraque vox, et *niger* et *ater*, persaepe adhibetur ad depingendum Orcum et quaecunque in eo sunt aut aliquo modo cum eo cohaerent.

*Niger Orcus* Hor. od. IV., 2, 23 *grex* (mortuorum) I., 24, 18 *timus Coctyl* Virg. G. IV., 478 *nigrior Stygiæ unda* Ovid. Met. XI., 500 n. *palus* Tib. III., 3. 37. *Stygio ranas in gurgite migras* Juv. II., 150 n. *Lemures Pers.* V., 185 n. *portitor* Val. Fl. I., 783 *regia n. Ditis* Ov. Met. IV., 438 n. *Juppiter Sil.* VIII., 116 *nigri ignes* — *fugubris rogus* Hor. od. IV., 12, 26 al.

*Ater Acheron* Val. Fl. IV., 595 *Coctytus* Hor. od. II., 14, 17 a. *aures belluae* II., 13, 34 a. *fila trium sororum* II., 13, 15 *atri janna Ditis* Virg. Aen. VI., 127 *atrac Esquiliae* Hor. sat. II., 6, 33 *atri ignes, facies, rogi* sexcentis locis. — *Diis inferis nigrae immolantur hostiae v.* Sil. I., 119; XIII., 405, 429, superis plerumque albae. Hor. od. III., 8, 8 Juv. 12, 3 al.

Apparet, jure atras appellari omnes res, quae homines aut dolore, aut cura aut metu afficiunt, itaque mortem eorum maturant; dein ipsas res mortiferas. *Atra fames* Virg. Aen. II., 221 *cura* Hor. od. III., 1, 40; III., 27, 48 sat. II., 7, 115. *Timor* Aen. IX., 719 *formido* Lueret. VI., 253 *ira* Val. Fl. II., 205 *bellum* Sil. III., 211 *pugna* ib. XVII., 598. *Planctus Moerorque Dolorque* ib. II., 549 *atris rotitans Infamia alis* ib. XV., 69 *tues* Virg. G. II., 130 *venenum* Hor. od. I., 37, 27 Sil. III., 312 *vulnus* Virg. Aen. IX., 700 Sil. VI., 68 *mors* Hor. od. I., 28, 13 *atrac Mortis alae* sat. II., 1, 58 *cipera* ib. III., 4, 17 *tigris* Virg. Aen. VII., 4, 7 *serpentes* Ov. Met. XIV., 410.

Vocabulum *niger rarius* ita reperitur. *Nigrum venenum* Ovid. Met. II., 198 *vulnera* n. ib. I., 144 *area nigro rasta metu* Val. Fl. III., 404. n. *theta* Pers. IV., 13, quod Martiali VII., 37 *mortiferum et letale*, Ausonio epig. I., 28, 3 *secile* vocatur.

Non omittendem est, ulroque adjectivo dies infastos appellari cfr. Gell. V., 17: Apud Romanos tres quovis mense dies constanter atri vel nefasti appellantur. *Atra dies* Virg. Aen. VI., 429, XI., 27. Val. Fl. V., 41. Sil. V., 591. *At mihi*

*Persephone nigram denuntiat horam Tib. III. 5, 5 niger dies Prop. II., 24, 34.  
Huncine Solem tam nigrum surrexe mihi Hor. sat. I., 9, 72. Genius albus et  
ater = felix et aerumnosus ib. epist. II. 2, 189, ubi vid. interpp.*

Denique, quum res corruptae obseuriorem ducant speciem. Romani per translationem pravos homines nigros nominarunt. Hor. sat. I., 4, 85. Cic. Cae. 10. Vocabulum ater nunquam hoc sensu hominibus attribuitur, sed *atra mens* pro invidia, mala legitur Sil. II., 355.

Patet ex his, quae disputavimus. v. ater non dici de pulchra specie fuscui coloris, contra multo saepius, quam v. niger, de rebus vel adspectu foedis vel perniciosis vel infaustis. Hinc sequi nobis videtur, ut vocabulo ater propria sit significatio affectionis, quam percipimus ex adspectu multarum rerum nigrarum.

Ut res infaustas vv. *niger* et *ater* veteres indicarunt, rebus prosperis ac laetis epitheta *albus* et *candidus* dederunt. *Candida fata* Tib. III., 6, 30 *natalis* c. Tib. I., 7, 63. Ovid. Trist. V., 5, 13 *convivia* Prop. IV., 6, 71 *pax* Tib. I., 10, 45. Calp. Sic. eel. I., 54. *Candidior medio nox erit illa die* Ovid. Her. XVI., 318. *Ome felicem, o nox mihi candida!* Prop. II., 15. 1 ubi recte Hertzberg: „Candidam noctem vulgo felicem simpliciter, sed crassa Minerva interpretantur. Sed plus est noctem candidam vocare, quam alias res quascunque. Tam faustum sibi hanc noctem fuisse, poëta ait, ut ipsae tenebrae sibi illuxerint.“ — Vocabulum *albus* rarius hanc notionem habet. v. Klotzii Lexicon s. v. — Videmus igitur, in errore versari Doederlinum dicentem l. c. p. 194: „Tropisch ater und albus nur das Symbol für Glück und Unglück, niger und candidus aber für moralischen Werth und Unwerth.“ Niger dies nihil aliud est, quam infaustus; candidus dies nihil aliud, quam laetus, prosper. Contra *atri* *versus* Hor. epist. I., 49, 30, non infelices sunt, sed mordaces, maligni. Vox *albus* non violetur translata esse ad mores; sed universam significationem bonitatis et perfectionis ei esse, non potest negari: An apud Persium l. 110 (*per me epidem sint omnia protinus alba*) explicabimus felicia, prospera? Nihil minus: alba sunt perfecta, approbatione et laude digna. Passovius interpretatur: fleckenlos, untadelig. — Vocabulum autem *candidus* aptius esse ad indicandum morum integritatem, confitebitur, qui de activa notione vocis mecum consentit. — *Animae candidiores* Hor. sat. I., 5, 41, *candidate Furni* I., 10, 86. *candidum pauperis ingenium* ep. XI., 11 c. *Maecenas* ib. XIV., 5. *Albi nostrorum sermonum candide judex* epist. I., 4, 1. *Si quid noristi reclius istis, candidus imperti* ib. I., 6, 86.

## § 8. Pallidus.

Pallere von *παλλώσ* fahls; vgl. pullus. Doederl. Syn. VI., 254. Verbum pallere, cuius notio minime latere videtur, tamen molestias attulit quibusdam et recentiorum et veterum. Nam de pallentibus violis Virg. Ecl. II., 46 et de pallente hedera ib. III., 39 certant vv. dd., alii, ut Wagnerus, pallentes violas flavas sive luteas esse dicunt, alii subnigras, ut Passovius ad Pers. prol. 4, et pallentem hederam subnigri sere coloris esse, Doeringius censet. Veterum nonnulli Salmasii bilem excitarunt, quum pallidum certum genus esse colorum dixerint. Quos pueros vocalat vel potius caecos in coloribus signandis et discriminandis Exerc. Plin. p. 811 b. „Pallidus. inquit, color nullus est, sed est affectus omnium colorum dilutiorum ac pallescentium. Est viridis pallidus, est luteus, est ruber et quicunque alias color non bene saturatus nec meraco suco a natura imbutus.“ Vera loquitur; v. enim pallidus omnium colorum et lucis deminutionem indicat. Mecum facit Passovius l. 5, quod gaudeo; dicit enim: „Pallor scheint mir von jeder stillen, nicht glänzenden und brennenden Farbe, oder eigentlich von der Tendenz zur Farblosigkeit gesagt zu werden, also überhaupt von der Annäherung an schwarz, wie an weiß.“ Sequitur autem, ut color aliquis non possit pallidus nominari, nisi comparatus cum alio vegetiore: itaque non miraberis, si aurum pallens dicitur ap. Catull. Ep. P. et Th. 99: *Quantos illa tulit languenti corde timores! Quantum saepe magis fulgore expalluit auri.* Hoc enim loco auri splendor, quum comparetur cum sano faciei humanae candore, recte pallens vocatur. Neque aliter explicandi sunt reliqui loci, ubi de pallido auro poëtae loquuntur, quibus usi sunt interpretes quidam, monstraturi. v. pallens interdum ponit pro v. luteus vel flavus. Sic Ovid. Met. XI. 110 (*tollit humo saxum: saxum quoque palluit auro*) color auri cum fusca saxi specie comparatur.

Saepe vv. pallens, pallidus eorum colorem indicant, qui aut morbo aut studiis assiduis aut amore faciei purpureum candorem amiserunt; quare in proverbio est: qui pallet, aut studet aut amat. Hic autem pallor varius est; modo *luridus* Ovid. Met. IV., 267, modo *viridis* Cir. 225, modo *lutescens* Hor. ep. X., 16. Nam *ninius luto corpora tingit amor* Tib. I., 8, 52 et *viola tinctus est pallor amantis* Hor. od. III., 10, 14. Herbae veneficae, quibus pallor efficitur, *pallentes* dicuntur metonymice Tib. I., 8, 17. Ovid. A. A. II., 105. Pers. V., 55, quemadmodum Ovidius *aconita lurida* appellavit Met. I., 147. Persio prol. 4 pallida est *Pirene*, quia poëtae pallidi esse solent, certe perhibentur, ut recte explicat Jahn l. c. Sicut Mors, inquit, p. dicitur, quia ei potissimum convenit, quod in

mortuis conspicitur, ita facilius etiam nympham pallidam vocavit, quae poëtis eum furorem inspirat, unde iste pallor poëticus oritur. Alii p. Pirenens interpretantur: album gr. λευκὸν ὑδωρ, alii denique nigram gr. μελανὸν ὑδωρ. —

Herbae autem natura pallent, ut folia olivae Virg. ecl. V., 16. Cir. 148 hederae et buxi, aut pallorem ducunt aestu vel tabe. Val. Cat. Dir. 16: *Pallida flarescant aestu sitientia prata.* Ovid. Fast. I., 6, 88 *vitio coeli pallet uera seges.* cfr. Sil. XII., 372 et quae annotavit Rupertius. —

Lucis deminutionem indicat v. *pallidus*, quem stellis attribuitur. Val. Cat. ecl. 39. *Sidera per viridem redenunt quum pallida mundum.* Tib. II., 5, 75 *Solem-defectum lumine vidit Jungere pallentes nubilus annus equos.* Eodem sensu equos Solis *atratos* dixit Prop. III., 5, 34. Pallida autem sunt sidera, quini surgunt et quini Oceano merguntur. Sic etiam Stat. Theb. II., 334 de primo Auroraे palelo loquitur. — Qualis cogitandus sit ille *sordidus et multa pallens ferrugine taurus* Val. Fl. I., 775 et *pallens toga* Martial. IX., 58, 8, nunc facile intelligitur.

Qui Mortis color et mortuorum, idem etiam Orci. Virg. G. I., 277 *pallida Ditis aqua* Tib. III., 1, 28 *pallentes undae* ib. III., 5, 21. Charon dicitur *umbiferae sulcator pallidus undae* Stat. Theb. VIII., 18. *Ditis pallida regna* Lucan I., 455 *pallentia* Sil. XIII., 408. Pulchre moribundo color *Stygius* adserbitur Sil. XII., 204. —

# Schulnachrichten.

---

## I. Chronik der Anstalt.

Das vorige Schuljahr wurde am 26. September 1856 mit der Entlassung der 10 Abiturienten geschlossen. Dem einen derselben, Kirste, wurde die deutsche Prämie zuerkannt, bestehend in Schiller's Werken, für einen Aufsatz über das Thema: „Die sittliche Lebensanschauung des Horaz.“ Der Unterzeichnete leitete diesen Act mit einer Rede ein, in welcher die Frage beantwortet wurde: wie das Studium geschriebener Geisteswerke geregelt werden müsse, um den höchsten Grad ächter Bildung in der Jugend hervorzubringen.

Der Wintercursus wurde am 7. October mit einer gemeinschaftlichen Andacht und einer Ansprache an die Schüler, worin sie vor Zerstreuungssucht gewarnt wurden, eröffnet. Bei dieser Gelegenheit wurde auch der Schulamtskandidat Herr Siegesmund eingeführt. Derselbe hat in diesem Jahre das gesetzliche Probejahr gemacht und zugleich einen großen Theil des Unterrichts in der ersten Vorbereitungsklasse übernommen. Er hat sich in beiderlei Beziehung als einen eifrigen und brauchbaren Lehrer bewährt.

Das Geburtstagsfest des Königs am 15. October wurde von Seiten unserer Anstalt durch mehrere angemessene Gesänge, die der Gymnasial-Chor unter der Leitung des Seminarlehrers Herrn Steinbrunn aufführte und durch eine Rede des Herrn Oberlehrers Fehner gefeiert. Die letztere handelte von den Verdiensten des Preußischen Staates und seiner Regenten um die Förderung wahrer Geistesfreiheit, und ist auch dem Drucke übergeben worden.

Am 24. October wurde die erste Prämie der Kretschmarstiftung vertheilt. Sie bestand aus den Werken des Tacitus in der Ausgabe von Drelli und wurde dem primus omnium Pöllitz zuerkannt. Zu dieser Feierlichkeit wurden außer den Lehrern und Schülern der Anstalt die hier anwesenden Mitglieder des Comitös, durch welches die Stiftung begründet worden ist, nämlich die Herren: Medizinalrath Dr. Behn, Kaufmann Giese, Lehrer Minarski und Rechtsanwalt Senff eingeladen. Der Unterzeichnete hob in einem Vortrage die Verdienste des 1854 verstorbenen Professor Kretschmar, dessen Namen durch die Stiftung in dankbarem Andenken erhalten

werden soll, mit gebührendem Vobe hervor und ermahnte die Schäier, durch aufrichtige und thätige Dankbarkeit gegen ihre Lehrer sich selbst zu ehren. Der Herr Rechtsanwalt Senff benutzte diese Gelegenheit, um der Anstalt zur Vermehrung des Fonds der Kretschmarstiftung auf's Neue ein Geschenk von 20 Thalern zuzuweisen. Wir erlauben uns demselben um so mehr unseren herzlichen Dank zu sagen, als er nicht blos zur Begründung der Kretschmarstiftung das Wesentlichste beigetragen, sondern auch sonst mehrfach unserer Anstalt, auf der er seine wissenschaftliche Ausbildung empfing, eine seltene Theilnahme gezeigt hat. Es kann hier gleich erwähnt werden, daß im Verlauf dieses Jahres der Fond für die Kretschmarstiftung auch noch von anderer Seite vermehrt worden ist, indem mir für dieselbe am 3. Februar 1857 ein Geschenk des Literaten Herrn Kiltisch in Berlin von 25 Thalern übergeben wurde. Auch dafür statte ich im Namen der Anstalt meinen ergebensten Dank ab.

Am 11. November starb der ordentliche Gymnasiallehrer Theodor Gruzmacher an der Schwindsucht in einem Alter von 35 Jahren und 2 Monaten, nachdem er 4 Monate lang krank darnieder gelegen hatte und von den übrigen Lehrern vertreten worden war. Er hat etwa 8 Jahre lang an unserer Anstalt gearbeitet; zuerst als Probeamtscandidat, dann als Hilfslehrer und seit 1854 als ordentlicher Lehrer. Er unterrichtete hauptsächlich in der Geschichte, in der Geographie und in der deutschen Sprache in den mittleren und unteren Classen des Gymnasiums; auch leitete er den Turnunterricht seit dem Tode des Lehrers Sadowsky im Jahre 1852. Zu Begleitung von Lehrern und Schülern wurde er am 14. November begraben, nachdem der Unterzeichneter vorher vor denselben einen Vortrag über die Worte gehalten hatte: „Herr! lehre uns bedenken, daß wir sterben müssen.“ An die Stelle des verstorbenen Lehrers rückte der bisherige Hilfslehrer Herr Rudolf Marg ein, der seit Michaelis 1853 an unserer Anstalt beschäftigt war und sich durch seine Geschicklichkeit und Treue um dieselbe schon wesentliche Verdienste erworben hat. Die Hilfslehrerstelle wurde demnächst in eine ordentliche Lehrerstelle mit einem Gehalte von 400 Thlrn. umgewandelt und dem Herrn Dr. Günther übertragen, der bis dahin an dem Gymnasium in Lissa mit Erfolg gearbeitet hatte. Er trat sein neues Amt mit dem Beginn des Sommersemesters an.

Den 6. und 7. Mai d. J. beeindruckte uns der Geheime Regierungsrath Herr Dr. Wiese, der in dem Ministerium der geistlichen Unterrichts- und Medicinal-Angelegenheiten das Referat über die Gymnasien hat, mit seiner Gegenwart und unterwarf die Anstalt einer eingehenden Revision, indem er alle Classen und Lehrer besuchte, auch selbst sehr viel prüfte und nach allen Seiten hin, so weit es die kurz zugemessene Zeit gestattete, von dem Zustande der Anstalt Kenntnis nahm. Bald darauf wurde unserem Collegen Herrn Gymnasiallehrer Comnizer das Directorat der Realschule in Culm angetragen. Zu unserer Freude lehnte derselbe das ehrenvolle Anerbieten ab und zog es vor, in seinen heutigen Verhältnissen seine segensreiche Wirksamkeit fortzuführen.

Mit Bedauern muß auch erwähnt werden, daß die Anstalt im Verlauf des Jahres zwei ihrer besseren Schüler durch den Tod verlor; nämlich den Quintaner Carl Schulz am 8. Febr. und den Oberterianer Oscar Wessenberg am 23. Juni. Der erstere starb an einer Gehirnentzündung; der letztere an der Herzbeutelwassersucht.

Endlich verdient noch angeführt zu werden, daß das hiesige Lehrercollegium einen Verein zur Unterstützung von Wittwen und Waisen verstorbener Lehrer des Bromberger Gymnasiums begründet und zu diesem Zwecke bis jetzt schon 170 Thlr. gesammelt hat. Da aber die ministerielle Bestätigung der Statuten, nach welchen dieses Institut regulirt werden soll, bisher noch nicht eingegangen ist, so muß die Mittheilung des Näheren dem nächsten Programm vorbehalten bleiben. Das Bedürfniß dieses Vereins wurde durch die in kurzer Zeit zweimal nach einander von uns gemachte Erfahrung hervorgerufen, daß Wittwen und Waisen von verstorbenen Lehrern oft in die allerbedrängteste Lage versetzt werden, und daher der Zweck des Vereins dahin bestimmt, die Wittwen und Waisen von verstorbenen Lehrern des hiesigen Gymnasiums vor Noth und Nahrungsversorgung zu bewahren und für eine zweckmäßige Erziehung der Waisen nach Kräften Sorge zu tragen.

---

## II. Verfügungen des Königl. Provinzial-Schulcollegiums zu Posen in dem verflossenen Schuljahr.

---

Vom 19. Aug. 1856. Von denselben Programmen, deren wissenschaftliche Abhandlung einen Theil der Geschichte Deutschlands oder Preußens zum Gegenstande hat, ist ein Exemplar an das Directorium der Königl. Staatsarchive in Berlin einzusenden.

13. Oct. Eine ältere Verordnung vom 15. August 1824 wird in Erinnerung gebracht, welche vorschreibt: 1) daß jeder Schüler eines Gymnasiums, wenn seine Eltern oder der Vormund nicht an dem Orte des Gymnasiums wohnen, von diesen zur besonderen Fürsorge einem tüchtigen Aufseher übergeben werden muß, der dem Director bei der Aufnahme des Schülers namhaft zu machen ist und welcher über seinen Privatsleiß und sein sittliches Verhalten außer der Schule eine ernste und gewissenhafte Aufsicht zu führen hat; 2) daß jeder der gedachten Schüler dem Director des Gymnasiums die Wohnung, welche er in der Stadt zu beziehen gedenkt, bei seiner Aufnahme anzugeben hat; 3) daß keinem solchen Schüler gestattet ist, in einem Wirthshause zu wohnen oder seine Kost an der Wirthstafel zu nehmen; 4) daß kein solcher Schüler während seines Aufenthalts am Gymnasium seinen Aufseher oder seine Wohnung wechseln darf, ohne vorherige Anzeige bei dem Director und ohne dessen ausdrückliche Genehmigung.

Hierauf wird den Directoren zur Pflicht gemacht, die Aufnahme oder Beibehaltung solcher Schüler in ihren Anstalten zu versagen, für deren sittliche Leitung in der Persönlichkeit der Pensionhalter keine ausreichende Garantie gefunden werden kann.

23. Oct. Das vom Director Bonnell bearbeitete lateinische Vocabularium wird empfohlen.

18. Oct. Der Herr Minister genehmigt für die Gymnasien im Posen'schen, daß für den deutschen Unterricht in Serta und Quinta je drei Lehrstunden wöchentlich, dagegen für das

lateinische in Serta und Quinta je 9 Unterrichtsstunden wöchentlich verwendet werden. Weitere Abweichungen von dem durch die Verfügung vom 7. Januar festgestellten allgemeinen Lehrplane sollen nicht gestattet sein.

21. Nov. Da die Königl. Realschule in Frankfurt von jetzt an an dem Austausch der Programme Theil nimmt, so erhöht sich die Zahl der an das Schulcollegium einzusendenden Programme auf 205 Exemplare.

15. Jan. 1857. Betrifft die Stiftung einer Wittwenkasse für die Lehrer des hiesigen Gymnasiums, die das Königl. Schulcollegium bis auf unwesentliche Bestimmungen genehmigt und dafür die ministerielle Genehmigung beantragen will.

16. Febr. 17 Bildnisse der Brandenburgisch-Preußischen Regeniten aus dem Hause Hohenzollern, die im Verlage von Georg Wigand in Leipzig erschienen sind, werden empfohlen.

26. Febr. Eine von Kiepert bearbeitete Wandkarte von Palästina (2 Thlr. 20 Sgr.) nebst einer dazu gehörigen kleinen Landkarte (6 Sgr.) werden empfohlen.

27. Febr. Es wird mitgetheilt, daß der bisherige Hilfslehrer Rudolf Marg als achter ordentlicher Lehrer des hiesigen Gymnasiums mit dem etatsmäßigen Gehalte von 500 Thlr. und der Schulamtscandidate Dr. Berthold Günther als neunter ordentlicher Lehrer mit dem etatsmäßigen Gehalte von 400 Thlr. angestellt worden.

2. Mai. Die Zeit und Dauer der Ferien an den höheren Lehranstalten wird bestimmt. Die Sommerferien dauern 31 Tage; die Weihnachtsferien 11 bis 13 Tage; die Osterferien 14 Tage; die Pfingstferien 5 Tage und die Michaelisferien 7 Tage. Außerdem fällt der Unterricht noch aus: am Buß- und Bettage; am Tage der Himmelfahrt und an neun katholischen Feiertagen.

5. Mai. Dem Gymnasiallehrer Lomnißer wird der Unterricht im Turnen gegen eine Remuneration von 50 Thalern übertragen.

12. Mai. Es wird darauf aufmerksam gemacht, daß solche Schüler aus den drei ersten Klassen der Gymnasien für den einjährigen Militärdienst qualifizirt sind, welche durch ein Zeugniß der Schuldirektion beweisen, daß sie nach einer mit ihnen vorgenommen Prüfung in allen Zweigen des Schulunterrichts einen solchen Grad wissenschaftlicher Vorbereitung befunde haben, der erwarten läßt, daß sie mit Nutzen den Wissenschaften sich widmen werden.

26. Mai. Auf Veranlassung des Herrn Justizministers soll den Schülern mitgetheilt werden, daß es bei den gegenwärtigen Verhältnissen nur bemittelten und fähigen jungen Leuten zu rathe sei, sich der juristischen Laufbahn zu widmen.

20. Juni. Die Universitätsbehörden sind angewiesen, bei Verleihung academischer Beneficien nur diejenigen Studirenden der Theologie zu berücksichtigen, welche auch die Reise im Hebräischen erlangt haben.

4. Juli. Ein genaues Verzeichniß sämtlicher an der Unstalt eingeführter Lehrbücher und sonstiger Hilfsmittel des Unterrichts ist in das nächste Programm aufzunehmen.

1. August. Bekanntmachung, betreffend die Anmeldung von Civileven für den am 1. October d. J. beginnenden Cursus in der Königlichen Central-Turnanstalt zu Berlin.

6. August. Es wird die Autorisation ertheilt, den Nachmittags-Unterricht an denjenigen Tagen auszuführen, an welchen um 11 Uhr Vormittags das Reaumur'sche Thermometer im Schatten 20° Wärme angibt; falls das Lehrercollegium dieses nach den örtlichen Verhältnissen angemessen findet. (Das biesige Gymnasium hat von dieser Verfügung keine Anwendung gemacht, überhaupt wegen Hize den Unterricht noch niemals ausgeföhrt.)

Mittelst mehrerer anderer Verfügungen wurden der Anstalt folgende Werke zum Geschenk gemacht: Zeitschrift für deutsches Alterthum von Haupt 11. B., 1. Heft; Bildersaal altdeutscher Dichter als Nachtrag zu der Manessi'schen Liedersammlung des verewigten Professors von der Hagen; Creelle's Journal für Mathematik 52. u. 53. B.; Monumenta Germaniae historica ed. Pertz Tom. XIV.; Firmenich, Germaniens Völkerstimmen 21. Lieferung; Gerhardt archäologische Zeitung Jahrgang 1856; das Rheinische Museum für Philologie 11. B.; Lateinische Schulgrammatik von Moissiszig; Strack's Uebersetzung der Naturgeschichte von Plinius; Kaiser's griechisches Vocabularium.

### III. Lehrplan.

#### A. Uebersicht der Lectionen.

##### Prima.

- a) Deutsch und philosophische Propädeutik 3 St. Deutsche Literaturgeschichte bis Goethe; Aufsätze und Ertemporalien; Elemente der Psychologie. Deinhardt. b) Lateinisch 8 St. Davon 2 St. ausgewählte Oden des Horaz. Deinhardt. Cie. de officie. Tacitus Germ. und Agricola. Privatelectüre: Livius Lib. XXXIX. und XL., Cie. in Verr. und der in der Classe nicht gelesene Theil der Schrift de off. Aufsätze (alle 4 Wochen einer); Exercitien; Ertemporalien und Sprechübungen. 6 St. Fehner. c) Griechisch 6 St. Sophoc. Philoct. und Antigone; Demosthenes de cor. Hom. Ilias Lib. V. bis XV. Breda. d) Französisch 2 St. Ertemporalien und Lecture: Mademo. de la Seiglière, comedie p. J. Sandeau; Abschnitte aus Ideler III. Dr. Hoffmann. e) Hebräisch 2 St. Nominal- und Verbalstamm nach Seffer. Lecture der Genesis und einiger Psalmen. Dr. Schönbeck. f) Religion 2 St. Die Apostelgeschichte in der Ursprache und Uebersicht von den in religiöser Hinsicht bedeutendsten Erscheinungen der Kirchengeschichte. Deinhardt. g) Geschichte 3 St. Geschichte des Mittelalters; Repetition der griechischen Geschichte bis Alexander in lateinischer Sprache. Breda. h) Mathematik 4 St. Repetition der Stereometrie; sphärische Trigonometrie; Combinationslehre; binomischer und polynomischer Lehrsatz; Uebungsaufgaben aus der gesamten Elementarmathematik. Heffter. i) Physik 2 St. Mathematische Geographie, Optik. Heffter.

## Secunda.

a) Deutsch 2 St. Aufsätze und Extemporalien; Geschichte des deutschen Epos mit Bezug auf Musterproben. Deinhardt. b) Lateinisch 10 St. Davon 2 St. Virgil Lib. I. bis III., im Winter Dr. Schönbeck, im Sommer Fehner. Die übrigen 8 St. bei Breda: Livius Lib. XXI. Memorirübungen. Privatlecture, die sich bei den Älteren auf Livius. Civ. Cat. maj. und Catil. I.—IV., bei den Jüngeren auf Liv. und Curius bezog. c) Griechisch 6 St. Ven. Cyrop. statarisch. Cursorische Lecture: 1. Abth. Herodot; 2 Abth. Xenoph. Anab. V., dann Herodot. Fehner. d) Französisch 2 St. Extemporalien und Grammatik nach dem zweiten Cursus des Lehrbuchs der französischen Sprache von Plog. Die Hälfte der zu diesen Abschnitten gehörigen deutschen Stücke wurden ins Französische überetzt. Lecture: Ideler I. Dr. Hoffmann. e) Hebräisch 2 St. Grammatik und Lecture nach Seffer. Dr. Schönbeck. f) Religion 2 St. Einleitung in die Schriften des alten Testaments, besonders die prophetischen; Erklärung einzelner Abschnitte und Memorirung zahlreicher Stellen. Fehner. g) Griechische Geschichte 3 St. Breda. h) Mathematik 4 St. Flächenberechnung, algebraische Geometrie und Trigonometrie, geometrische Aufgaben 2 St.; Potenzen, Wurzeln, Logarithmen, Progressionen, Zinseszins und Rentenrechnung 2 St. Hefster. i) Physik 2 St. Wärmelehre und Akustik 1 St. Hefster.

## Obertertia.

a) Deutsch. Im Winter 3 St. Dr. Schönbeck. Prosodie und Metrik, Aufsätze, Lecture Schiller'scher Gedichte (Balladen, Jungfrau von Orleans); freie Vorträge und Declamationen. Im Sommer 2 St. Gymnastallehrer Marg. Die beiden Dramen Uhlands: Ernst von Schwaben und Ludwig von Baiern wurden gelesen und besprochen, Aufsätze, welche sich zum Theil auf die genannten Dramen bezogen. b) Lateinisch 10 St. Davon 2 St. Ovid Metamorphosen mit Auswahl. Marg. Außerdem 8 St. Dr. Schönbeck. Statarische Lecture Curius III., cursorische Lecture Caes. bell. civ. I.—III., Extemporalien und Exercitien, Grammatik nach Zumpt und stilistische Nebungen nach Süpste, Th. 2. c) Griechisch 6 St. Wiederholung der Formenlehre nach Buitmann, Einübung der Casuslehre nach Ross's Anleitung Theil 1, Cursus 2. d) Französisch 2 St. Lecture: Michaud histoire de la première croisade p. 1—84. Grammatik nach dem 2. Cursus des Plog'schen Lehrbuches der französischen Sprache: unregelmäßige Verba und Pronomina, die Hälfte der hierzu gehörigen deutschen Stücke wurden mündlich überetzt, Extemporalien. Dr. Hoffmann. e) Religion 2 St. Geschichte des Reiches Gottes nach den christlichen Urkunden. Serno. f) Geschichte und Geographie 4 St. Geschichte des 16. und 17. Jahrhunderts, Preußisch-Brandenburgische Geschichte, Repetition der Geographie Europas und Geographie von America. g) Mathematik 3 St. Proportionen und Ähnlichkeitslehre, geometrische Aufgaben nach Wöckel, Gleichungen des ersten und des zweiten Grades. Hefster.

## Untertertia.

a) Deutsch 2 St. Erklärung von Musterstücken aus Kehrein's Lesebüche, Declamiren, häusliche Aufsätze und Classenarbeiten. Januskowski. b) Lateinisch 10 St. Ovid metam. 2 St. Dr. Günther. Caesar de bell. Gall. Lib. I. Säpfe 1. Theil Leben und Thaten Aleranders des Großen; Grammatik nach Putsché, die Syntax vom Verbum, Exercitien und Extemporalien 8 St. Januskowski. c) Griechisch 6 St. Die Formenlehre bis zu den Verbis auf *με* incl. nach Buttman's Grammatik; Lecture einiger Abschritte aus dem Lesebüche von Halm, Exttemporalien. Januskowski. d) Französisch 3 St. Lecture im französischen Lesebüche von Lüdke; Übersetzen der deutschen Stücke 43—49 und 61—74 aus dem 1. Cursus des Plötz'schen Lesebuches der französischen Sprache, Exttemporalien. Dr. Hoffmann. e) Mathematik, im Winter 4 St., im Sommer 3 St. Gleichflächigkeit der ebenen Figuren und Kreislehre; geometrische Aufgaben nach Wöckel; die vier Species der Buchstabenrechnung. Heffter. f) Geschichte 2 St. Geschichte der alten Römer. Januskowski. g) Geographie 2 St. Allgemeine Übersicht von Europa und speciell die Geographie von Deutschland. Januskowski. h) Der evangelische Religionsunterricht war combiniert mit dem von Obertertia. 2 St.

## Quarta.

a) Deutsch 2 St. Lecture aus Kehrein's Lesebuch; angeschlossen wurde die Lehre von dem zusammengesetzten Satze; Declamiren; häusliche Arbeiten (alle 14 Tage); Classenarbeiten. Vomniger. b) Lateinisch 10 St. Grammatik 5 St.; Cornel 4 St.; Jacob's Blumenlese 1 St.; mündliche und schriftliche Übungen; allwöchentlich mehrere Exercitien und Exttemporalien. Vomniger. c) Griechisch 6 St. Formenlehre bis zum Verbum incl. nach Buttman; angemessene Stücke aus Halm's Lesebüche wurden übersetzt. Marg. d) Französisch 2 St. Plötz 1. Cursus, Section 1—45. Dr. Hoffmann. e) Religion 2 St. Die Sonntagsevangelien wurden erklärt und memorirt, ebenso geistliche Lieder; Repetition des Katechismus. Deinhardt. f) Mathematik 3 St. Elemente der Geometrie bis zur Congruenz der Dreiecke; Gesellschafts- und Mischungs-Rechnung; Ausziehung der Quadrat- und der Cubikwurzeln; Flächenberechnung. Heffter. g) Geschichte 2 St. Preußisch-Brandenburgische von 1415—1740 (seit Ostern) Dr. Günther. h) Geographie 1 St. Europa (seit Ostern) Dr. Günther. i) Zeichnen 2 St. Triest.

## Quinta.

a) Deutsch 3 St. Lecture aus Kehrein's Lesebuch, 1. Th.; Erzählen und Declamiren, alle 14 Tage ein Aufsatz. Dr. Günther. b) Lateinisch 9 St. Abschluß der Formenlehre nach Putsché; Einübung der syntactischen Regeln in Schönborn's Lesebuch; Exercitien und Exttemporalien. Dr.

Günther. c) Französisch (seit Ostern) 3 St. Klug 1. Cursus, Section 1—32. Dr. Hoffmann. d) Religion 3 St. Wiederholung der biblischen Geschichten des alten Testaments; das Leben Jesu; Catechismus, Sprüche und Lieder gelernt. Lomnißer. e) Rechnen 3 St. Ausführliche Repetition der Bruchlehre; Regeldetri in geraden und ungeraden Verhältnissen; zusammengesetzte Regeldetri; Decimalbrüche. Wilke. f) Geographie 2 St. Europa, besonders Deutschland. Siegesmund. g) Naturgeschichte 2 St. Im Winter Zoologie; im Sommer Botanik, Pflanzenbeschreibung. Lomnißer. h) Zeichnen 2 St. Triest. i) Schreiben 3 St. Wilke.

### S e x t a.

a) Deutsch 3 St. Erklärung und Vortrag von Stücken aus Rehren's Reisebuch; wöchentliche schriftliche Uebungen in der Orthographie, in der Interpunctionslehre und in der Darstellung des Vorgelesenen und Erzählten. Wilke. b) Lateinisch 9 St. Die regelmäßige Formenlehre nach Putsché; Lecture aus Schönborn I. Exercitien und wöchentliche Ertemporalien. Dr. Günther. c) Religion 3 St. Biblische Erzählungen; das erste Hauptstück und der erste Artikel des zweiten nach Jaspiris, Sprüche, Lieder, Übungen im Auffüllen. Wilke. d) Rechnen 4 St. Repetition des früheren Pensums, Bruchlehre, einfache Regeldetri. e) Geographie 2 St. Nach einer allgemeinen Uebersicht Deutschland. Siegesmund. f) Naturgeschichte 2 St. Im Winter Rückgratthiere; im Sommer Botanik, Beschreibung lebender Pflanzen, dabei das Wesentliche aus der Terminologie. g) Zeichnen 2 St. Triest. h) Schreiben 3 St. Wilke.

Die bisher erwähnten Religionsstunden beziehen sich auf die evangelischen Schüler, die den bei weitem überwiegenden Bestandtheil der Anstalt bilden. Den katholischen Religionsunterricht ertheilte der Probst Turkowski in drei Abtheilungen. 1. Abtheilung. 2 St.: Moral; die Sonntagsevangelien wurden im Urtext gelesen und erklärt; Kirchengeschichte. 2. Abtheilung 2 St. Glaubenslehre nach Ontrup; biblische Geschichten des neuen Testaments. 3. Abtheilung 2 St. Glaubenslehre; biblische Geschichte des alten Testaments.

Den Unterricht in der polnischen Sprache ertheilte durch alle Classen nach dem im vorjährigen Programme im Allgemeinen angegebenen Plane Dr. Hoffmann. Die Schüler zerstießen in drei Abtheilungen, von denen eine jede 2 St. wöchentlich hatte.

Der Gesangunterricht wurde von dem Seminarlehrer Steinbrunn geleitet in 5 St. w.

Außer den oben erwähnten Zeichenstunden in den drei unteren Gymnasialklassen, besteht, wie früher, noch eine Extrazeichenklasse, an der Schüler der oberen Classen Theil nehmen können, wenn sie entweder zur weiteren Entwicklung ihrer allgemeinen Bildung oder weil sie es in ihrem später zu wählenden Beruf nötig haben, sich in dieser Kunst weiter vervollkommen wollen. Die Zahl derjenigen, welche durchschnittlich an diesem Unterrichte Theil nahmen, betrug 35.

Den Turnunterricht leitete der Gymnasiallehrer Lomnizer, und wurde dabei von dem Schulamtscandidaten Siegesmünd unterstützt. Die Übungen wurden während des Sommers immer Mittwochs und Sonnabends von 5 bis 7 Uhr veranstaltet.

Zuletzt kann noch erwähnt werden, daß auch in dem verflossenen Jahre dreimal, nämlich Michaelis, Weihnachten und Ostern, öffentliche Niedeübungen veranstaltet wurden, zu denen sich ein zahlreiches Publicum eingefunden hatte.

### Vorbereitungsklassen.

Die mit dem Gymnasium verbundenen Vorbereitungsklassen haben die Bestimmung, solchen Knaben, welche später das Gymnasium besuchen sollen, eine gründliche Elementarbildung zu geben und sie so zu befähigen, in die sechste Classe aufgenommen zu werden. In die zweite Vorbereitungsklasse werden auch Knaben ohne alle Schulbildung aufgenommen. Die erste Vorbereitungsklasse zerfällt in zwei Ordnungen, die im Deutschen und im Rechnen einen besondern Unterricht erhalten, während sie in den übrigen Lehrgegenständen gemeinschaftlich unterrichtet werden.

### Erste Vorbereitungsklasse.

Erste Ordnung: a) Deutsche Sprache 8 St. Leseübungen nach Preuß' Lesebuch; Memoriren einzelner prosaischer Stücke; orthographische Übungen. Dr. Günther. b) Rechnen 5 St. Einübung der vier Species in allen Formen mit unbenannten und benannten Zahlen; Zeitrechnung; Übungen im Kopfrechnen. Wilke. c) Latein 2 St. Die ersten Vorübungen, namentlich wurden Vocabeln gelernt und dieselben zur Bildung kleiner Sätze benutzt, nachdem die erste und die zweite Declination und die Hauptformen des Hilfszeitworts esse gelernt worden waren.

Zweite Ordnung: a) Deutsch 8 St. Leseübungen mit Einzelnen und im Chor; Erlernung prosaischer Stücke; Erörterung der einfachsten grammatischen Verhältnisse; Rechtschreibung mit zwei Eriemporalien v. Siegesmünd. b) Rechnen 5 St. Zählen mit Intervallen; das große Einmaleins; die vier Species mit unbenannten Zahlen; Übungen im Kopfrechnen. Siegesmünd.

Beide Ordnungen gemeinschaftlich: a) Deutsch 1 St. zum Abschreiben, Erlernen und Vortragen von kleinen Gedichten aus dem Lesebuoye. Deinhardt. b) Biblische Geschichte 3 St. Ausgewählte Geschichten des alten Testaments und Erlernen einiger zu den Erzählungen gehöriger Sprüche. Siegesmünd. c) Geographie 2 St. Vorbegriffe; Gebrauch der Karte; Übersicht der Erdtheile; einiges Genauere von Deutschland. Lomnizer. d) Schreiben 3 St. Wilke. e) Anschauungsübungen 2 St. Hennig.

## Zweite Vorbereitungsklasse.

Den Unterricht in dieser Classe leitete der Schulamtscandidat Hennig. Es wurden 24 Stunden wöchentlich ertheilt, von denen 13 St. auf die Muttersprache (Lesen, Schreiben, Dictiren, Abschreiben von Lesestückchen, Memoriren von Gedichten), 2 auf das Zeichnen, 2 auf Anschauungsübungen, 5 auf das Rechnen und 2 auf biblische Geschichten verwandt wurden. Auch diese Classe mußte bei der großen Verschiedenheit der Bildung ihrer Schüler in zwei Ordnungen zerlegt werden, die besonders unterrichtet wurden. Wir bemerken noch für Eltern, die uns ihre Kinder übergeben wollen, daß sie sich am besten in einem Alter von 6 Jahren zur Aufnahme eignen.

### B. Verzeichniß sämtlicher an der Anstalt eingeführter Lehrbücher und sonstiger Hilfsmittel des Unterrichts nach den Classen geordnet.

#### I. Prima.

Kraft, Anleitung zum Uebersezgen aus dem Deutschen ins Lateinische. Ideler und Nolte 2. und 3. Theil. Hirzel, französische Grammatik. Schmidt, Grundriß der Weltgeschichte (auch in II. und III.). Wipisy Polskie und Poplinski polnische Grammatik (in allen polnischen Classen). Bega, logarithmische Tafeln (auch in II.). Meier-Hirsch, Sammlung algebraischer Aufgaben (auch in II. und III.). Koppe, Geometrie und Algebra (in allen mathematischen Classen). Brettnér, Physik (auch in II.). Zumpt, Almanal. Das griechische neue Testament (auch in II.). Das Marienwerder Gesangbuch (in allen Classen). Seffer, hebräisches Elementarbuch.

#### II. Secunda.

Süpsle, Stilübungen 2. Theil. Zumpt, lateinische Grammatik (auch in III.). Rost, Anleitung zum Uebersezgen ins Griechische 2. Theil. Buttmann, griechische Grammatik (auch in den andern griechischen Classen). Plötz, Lehrbuch der französischen Sprache (auch in den folgenden französischen Classen). Atlas der alten Welt von Kiepert.

#### III a. Obertertia.

Süpsle, Stilübungen 1. und 2. Theil. Rost, Anleitung zum Uebersezgen ins Griechische 1. Theil. Wöckel, Geometrie der Alten (auch in III b.). Echtermeyer, Sammlung deutscher Gedichte.

### **III b. Untertertia.**

Krebsen, deutsches Lesebuch 2. Theil. Putsché, lateinische Grammatik (auch in den folgenden Classen). Süpflé, Stilübungen 1. Theil. Halm, griechisches Lesebuch (von Michaelis ab wird statt dessen das griechische Lesebuch von Schmidt und Wensch eingeführt). Daniel, Lehrbuch der Geographie (auch in den folgenden Classen). Sydow, Atlas (auch in den folgenden Classen). Vüdeling, französisches Lesebuch.

### **IV. Quarta.**

Krebsen, deutsches Lesebuch 1. Theil (auch in V. und VI.). Venefek, lat. Lesebuch. Jacob's Blumenlese. Welter, Geschichte (auch in V.).

### **V. Quinta.**

Schönborn, lateinisches Lesebuch, 2. Theil. Jaspis Catechismus (auch in VI.).

### **VI. Sexta.**

Schönborn, lateinisches Lesebuch, 1. Theil.

### **C. Themata zu freien Arbeiten.**

#### **a. Zu den deutschen Aufsätzen in Secunda.**

Es wurden für jeden Aufsatz (alle 4 Wochen einer) immer 3 bis 5 Thematæ gestellt, unter denen die Schüler die freie Wahl hatten. In dem folgenden Verzeichniß sind die gleichzeitig gegebenen immer durch eine römische Zahlziffer bezeichnet worden.

1. 1. Die Familie des Wirthes zum goldenen Löwen in Goethe's „Hermann und Dorothea“ zwanzig Jahre nach der Zeit, wo das Stück spielt.
2. Schilderung der Dertlichkeit, an welche der Dichter die Handlung seines Gedichtes „Hermann und Dorothea“ verlegt hat.

3. Die Mutter in Göthe's „Hermann und Dorothea“ als das Ideal einer deutschen Hausfrau und Mutter dargestellt.
- II. 4. Welche Scenen in „Hermann und Dorothea“ würden zweckmäßige Stoffe zu schönen Gemälden abgeben?
5. In welchem Zusammenhange stehen die besonderen Ueberschriften, die der Dichter den einzelnen Gesängen seines Gedichtes „Hermann und Dorothea“ gegeben hat, mit dem Inhalte der Handlung?
6. In welche Verbindung hat der Dichter die Witterungsverhältnisse, die in „Hermann und Dorothea“ vorausgesetzt werden, mit dem inneren Gange der Handlung gebracht?
7. Geordnete Uebersicht von den sittlichen Grundsätzen, die in Göthe's „Hermann und Dorothea“ entweder nur erwähnt, oder durch Handlungen zur Geltung gebracht werden.
- III. 8. Geographisches Bild Deutschlands nach dem Nibelungenliede.
9. Rädiger als Urbild deutscher Treue.
10. Kleider und Waffen der Nibelungenhelden.
- IV. 11. Die Elemente des Wunderbaren im Nibelungenliede.
12. Inwiefern ist das Christenthum im Nibelungenliede mehr äußere Form, als innere Gesinnung?
13. Die Treue als das sittliche Band zwischen Herren und Vasallen im Nibelungenliede.
14. Charakteristik Hagen's.
15. Das Nibelungenlied, ein Epos mit der Wirkung einer Tragödie.
- V. 16. Das Leben der Gudrun nach dem gleichnamigen Epos.
17. Schilderung der Localität, welche in dem Epos „Gudrun“ der Handlung zu Grunde liegt.
18. Charaterschilderung Bates.
19. Inwiefern bildet die Treue die Idee des Epos „Gudrun“?
20. Vergleichung unserer beiden heroischen Epen, des Nibelungenliedes und der „Gudrun“ mit Rücksicht auf ihre Ideen, die Charaktere und Handlungen.
21. Max in Schiller's „Wallenstein“ in seinem Verhältnisse zu den streitenden Parteien.
- VI. 22. Bittschrift an Herrn Lenz, seine Ankunft zu beschleunigen.
23. Entwicklung Brombergs unter der preußischen Regierung.
24. Inwiefern repräsentiren die verschiedenen Truppen in „Wallensteins Lager“ die Charaktere ihrer Führer?
25. Vergleichung der Ansichten Homer's und Virgil's über die Unterwelt.
26. Entspricht das Thierepos dem Begriffe der Satire, wie ihn Schiller in seiner Abhandlung „über die naive und sentimentale Dichtung“ aufstellt?
- VII. 27. In Form der Chrie zu bearbeiten:
- „An's Bayerland, das theure schlich dich an,  
Das halte fest mit deinem ganzen Herzen!  
Hier sind die starken Wurzeln deiner Kraft!“

28. Pflicht für Jeden.

„Immer strebe zum Ganzen, und kannst du selber kein Ganzes Werden, als dienendes Glied schließ an ein Ganzes dich an!“

29. Deutscher Genius.

„Ringe, Deutscher, nach römischer Kraft, nach griechischer Schönheit!  
Beides gelang Dir, doch nie glückte der gallische Sprung.“

30. „Nur durch das Morgenrot des Schönen  
Drangst Du in der Erkenntniß Land.“  
(Schiller.)

31. Per aspera ad astra!

VIII. Ebenfalls in der Form der Chrie.

32. Cede majori!

33. Dic cur hic?

34. E cantu dignoscitur avis.

35. Festina lente!

Außerdem wurden folgende Themen als Extemporalien bearbeitet:

1. Charakteristik des Apothekers in Göthe's „Hermann und Dorothea.“
  2. Charakteristik des Pfarrers in demselben Epos.
  3. Ein Jeder ist seines eigenen Glückes Schmied. (Chrie.)
- 

#### b. Zu den deutschen Auffäßen in Prima.

Von Allen bearbeitet:

In Dir ein edler Slave ist,  
Dem Du die Freiheit schuldig bist.

(Claudius.)

Von den Neuen bearbeitet:

1. Chrimbild als Einheitspunkt des Nibelungenliedes.
2. Die Hauptmomente des ursprünglichen deutschen Volkscharakters mit Rücksicht auf die Helden des Nibelungenliedes.
3. Ausführliche Inhaltsangabe von Lessing's „Laokoon“.

Von Einzelnen bearbeitet:

1. Charakteristik des Germanicus nach Tacitus Annaalen.
2. Die Frauencharaktere in Sophocles Tragödien. (Von dem betreffenden Schüler selbst gewählt.)
3. Charakteristik der Göthe'schen Frauen. (Frei gewählt.)
4. Theodor Körner und die Freiheitskriege.

5. Welchen Begriff giebt uns Schiller von ästhetischer Bildung, mit besonderer Bezugnahme auf die Briefe über die ästhetische Erziehung. (Frei gewählt.)
6. Die sittliche Lebensanschauung des Tacitus. (Von mehreren bearbeitet, die 6 Bücher der Annalen, die Germania und den Agricola gelesen hatten.)
7. Die religiös-sittliche Lebensanschauung des Homer.
8. Ueber den moralischen Nutzen, den das Einfache und Naive in den Charakteren Homer's gewährt.
9. Wann lässt Homer in der Ilias die Götter auftreten?
10. Achill als Einheitspunkt der Ilias.
11. Ueber den Begriff der Tragödie. (Nach den ästhetischen Schriften Schiller's.)
12. Die Idee des Sophocleischen Ajar.
13. Ueber den Unterschied der Göthe'schen Iphigenie und der des Euripides mit besonderer Berücksichtigung des Unterschiedes des modernen und antiken Drama's überhaupt.
14. Die Bedeutung Friedrich des Großen für die Entwicklung der deutschen Literatur.
15. Ueber die Bestimmung des Menschen mit Rücksicht auf Schiller's Ausspruch:  
„Jeder individuelle Mensch trägt der Anlage und Bestimmung nach einen reinen idealischen Menschen in sich, mit dessen unveränderlicher Einheit in allen seinen Abwechselungen übereinzustimmen, die große Aufgabe seines Daseins ist.“
16. Charakter der alten Griechen, mit Rücksicht auf den Ausspruch Schiller's in seinen ästhetischen Briefen:  
„Zugleich voll Form und voll Fülle, zugleich philosophirend und bildend, zugleich zart und energisch sehen wir die Griechen die Jugend der Phantasie mit der Männlichkeit der Vernunft in einer herrlichen Menschheit vereinigen.“
17. Die Sittlichkeit allein erzeugt den Glauben nicht,  
Doch web' dem Glauben, dem die Sittlichkeit gebreicht!

(Rückert.)

Klassenarbeiten wurden über folgende Themata geliefert:

1. Zerbrich den Kopf Dir nicht zu sehr;  
Zerbrich den Willen, das ist mehr.  
(Claudius.)
2. Greif nicht leicht in ein Wespennest;  
Doch wenn Du greifst, so stehe fest.  
(Claudius.)
3. Hau Deinen Gözen mutig um,  
Er sei Geld, Wollust oder Ruhm.  
(Claudius.)
4. Welchen Sinn hat der Rückert'sche Ausspruch:  
„Vor jedem steht ein Bild des, was er werden soll;  
So lang er das nicht ist, ist nicht sein Friede voll“. und wie lässt er sich begründen? (Abiturientenarbeit.)

Zu den leichteren häuslichen Auffägen wurden vier Wochen Arbeitszeit gegeben, zu solchen dagegen, die das Studium umfassenderer Schriften voraussetzen, 2 bis 4 Monate. Bei der Wahl der Themata war besonders der Gesichtspunkt leitend, daß der Nutzen, den die Abfassung eines freien Auffages gewährt, dann am größten ist, wenn der Schüler dadurch veranlaßt wird, klassisch vollendete Werke genau zu studiren und den gewonnenen Stoff nach einem Gesichtspunkte, der in dem Umkreis seiner Bildung liegt, zu bearbeiten. An dem Reichthume von Ideen, die solche Werke enthalten, entwickeln sich im Schüler nach und nach eigene Gedanken; an der Klarheit, Angemessenheit, Folgerichtigkeit und Schönheit der Darstellung, wodurch klassische Werke sich charakterisiren, bildet der Schüler am Besten sein logisches und stilistisches Vermögen. Wird ein und dasselbe Werk in solcher Weise mehreren Auffägen zu Grunde gelegt, wie dieses z. B. in den Auffägen der Secundaner mit dem Meisterwerke Göthe's „Hermann und Dorothea“ geschehen ist, indem man der Bearbeitung desselben möglichst verschiedenartige Gesichtspunkte stellt, so wird der Nutzen solcher Übungen nur um so wirksamer. Auch braucht man nicht etwa zu befürchten, daß ein Werk durch diese öftere Betrachtung der Jugend zum Überdruß werde; im Gegentheil: je genauer der Jüngling das wirklich Vollendete kennen lernt, desto mehr liebt er es. Bloß dasjenige eckelt uns bei wiederholtem Lesen an, was keinen ewigen Kern in sich hat. Wenn diesesmal auch die Form der Chrie einige Male den Auffägen zu Grunde gelegt worden ist, so ist dieses nur als ein Versuch zu betrachten, der durch das gelehrte Werk des Herrn Professor Seyffert in Berlin veranlaßt worden ist. (Scholae latinae, Zweiter Theil: Die Chrie, das Hauptstück der alten Schultechnik 1855.) Aber auch diese Versuche haben meine Überzeugung bestätigt, daß die Chrie einer zwar alten, aber sicherlich veralteten Schultechnik angehört und wohl dazu dienen kann, den Schüler an rhetorische Floskeln, namentlich lateinische, zu gewöhnen, nicht aber, um ihn in gründlichem Denken zu fördern. Auch die schwere Kunst der Eintheilung lernt man nicht dadurch, daß man ein bestimmtes Schema es mag passen oder nicht, auf jedweden Stoff in Anwendung bringt.

#### e. Zu den lateinischen Auffägen in Prima.

1. De ingenio moribusque Alexandri Magni.
2. De regno Macedonum a Romanis everso.
3. Disputatur de moribus Germanorum inter se collatis, quae tum apud Tacitum et Caesarem, tum in Nibelungia leguntur.
4. Tacitum de moribus Germanorum scribentem una popularium suorum pravitatem ac vitia animadvertisse et castigasse.
5. De rebus Lydorum Herodoto auctore disseritur.
6. Graeciani tumultus quibus causis sint concitati et quem exitum habuerint.
7. Quid Herodotus de fato ac de diis censuerit.
8. Caesaris caedes num e republica facta esse videatur.
9. Quibus rebus Themistocles de republica Atheniensium bene meritus sit.
10. De Socrate Xenophonteo.
11. De Horatii ingenio ac moribus, quae carminum argumentis et sententiis cognoscuntur.
12. De causis et exili belli Peloponnesii.
13. De bellis Romanorum adversus Mithridatem gestis.
14. Quibus institutis ac moribus inter diversas Graecorum gentes et civitates communitas quaedam ac societas intercesserit.
15. De morum

Romanorum labo conspicuo Bacchanalibus et censura M. Porci Catonis. 16. Romanorum civitatem quo tempore bella Samnitium et Tarentinorum gesta sunt, virorum fortissimorum et patriae amantissimorum copia floruisse. 17. C. Marium eivem fuisse arte militari ac virtute reipublicae Romanae utilissimum, ambitione et saevitia damnosissimum. No. 15 und 16 waren Classenarbeiten, No. 17 die diesmalige Abiturientenarbeit. Die Themenata sub No. 3, 7, 8, 10, 11 waren nur für die obere Abtheilung der Primaner bestimmt.

---

Es muß noch bemerkt werden, daß mehrere von den besten der oben erwähnten deutschen und lateinischen Aufsätze von den Verfassern öffentlich vorgetragen wurden, indem auch in diesem Jahre zu Michaelis, zu Weihnachten und zu Ostern öffentliche Nedefieierlichkeiten veranstaltet wurden, um dem Publicum und insbesondere den Eltern unserer Schüler eine Vorstellung von den Leistungen der Anstalt zu geben.

# Bertheitung der Stunden unter die Lehrer im Sommer 1857.

Gehrer.	Ordn. narius.	I.	II.	III.a.	III.b.	IV.	V.	VI.	VII.	VIII.	Einn. ma.
Director Deinhardt . . . . .	—	2 Sartnisch. 1 Prof. Preb. 2 Rech.	—	—	2 Religion.	—	—	1 Deutich.	—	—	12
Professor Breba . . . . .	II.	6 Sartnisch. 3 Gelehrte.	—	—	—	—	—	—	—	—	20
* Oberlehrer Fehner . . . . .	I.	6 Sartnisch. 6 Griechisch. 2 Religion.	—	—	—	—	—	—	—	—	16
Oberlehrer Janusowoff . . . . .	III.b.	—	—	—	8 Sartnisch. 6 Griechisch. 4 Gelehrte u. Geogr.	—	—	—	—	—	20
Oberlehrer Dr. Schönbach . . . . .	III.a.	2 Sartnisch. 12 Griechisch. 4 Gelehrte.	—	—	—	—	—	—	—	—	22
Gymnasiatlehrer Dr. Hoffmann . . . . .	—	12 Krausich. 12 Griechisch. comb. mit II.	2 Krausich. 2 Griechisch. comb. mit III. und IV.	3 Krausich. 2 Krausich. 3 Franzöf.	3 Krausich. 2 Franzöf.	—	—	—	—	—	20
Gymnasiatlehrer Sonniger . . . . .	IV.	—	—	—	2 Dietrich. 10 Vaterin.	2 Religion. 2 Naturg. 2 Geographie.	—	—	—	—	20
Gymnasiatlehrer Seffter . . . . .	—	1 Matheem. 2 Geograph.	3 Matheem.	3 Matheem.	—	—	—	—	—	—	20
Gymnasiatlehrer Marg . . . . .	—	—	2 Dietrich. 2 Sartnisch.	—	6 Griechisch. 9 Sartnisch.	—	—	2 Vaterin. (a)	—	—	21
Gymnasiatlehrer Dr. Stünther . . . . .	VI.	—	—	2 Dietrich. 3 Geograph.	3 Geograph. u. Geogr.	3 Dietrich.	9 Sartnisch. (a)	8 Dietrich. (a)	—	—	25
Ratholischer Religionslehrer Probst Lüttwoski . . . . .	—	2 Religion mit II. comb.	—	2 Religion mit III. und IV. comb.	—	—	2 Religion comb. mit VI.	—	—	—	6
Ev. Religionslehrer Preb. Eerno . . . . .	—	—	—	—	—	—	3 Rechnen. 3 Schreiben.	5 Rechn. (a) 3 Schreiben. 3 Religionen.	—	—	24
Zephänius Lehrer Witte . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6
Gefangenglehrer Steinbunn . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2
Zeichenlehrer Viecht . . . . .	—	2 Griech. Zeichen mit III. a. und III. b. comb.	—	—	2 Zeichnen.	2 Zeichnen.	—	—	—	—	8
Gymnasiatcanibat Siegesmund . . . . .	VII.	—	—	—	—	—	2 Geograph. 2 Geograph.	8 Dietrich (b) 3 Religion.	—	—	20
Gymnasiatcanibat Hennig . . . . .	VIII.	—	—	—	—	—	—	2 Minifatu- ungs-Aktiv.	26 Geogr., Geograph., Rechnen, Zählchen, Wörtern, Wörter, „Unt.", „Unt.", „Unt.", Religion.	—	28

<sup>a)</sup> Nachdem dieses bereits geöffneten war, erhielten wir die Nachricht, daß dem Oberlehrer Fehner das Prädicat „Professor“ beigelegt worden ist und wir freuen uns um so mehr über diese Verneinung, je größer Vereine sich bestrebe durch seine einflussreiche und energische Thätigkeit um die Inhalt erworben hat.

## IV. Statistische Verhältnisse.

Die Zahl der Schüler des Gymnasiums betrug am Schluß des vorigen Schuljahres 304. Neu aufgenommen wurden Michaelis v. J. 36 und zu Ostern d. J. 49, zusammen also 85. Dagegen verließen die Anstalt theils am Schluß des vorigen, theils im Verlauf des jetzigen Schuljahrs 70 Schüler. Von den letzteren gingen 10 zur Universität, 37 auf andere Schulen, 1 zum Bergfach (aus II.), 1 zum Steuerfach (aus I.), 1 zum Maschinenbau (aus III.a.), 4 zum Kaufmannsstande (aus II. und III.), 2 zum Seefach, 2 zur Defonomie (beide aus II.) 2 zum Subalternenfache; 2 starben; 1 wurde verwiesen, 7 verließen die Anstalt, ohne ihre weitere Bestimmung anzugeben und zwei davon (Rogalinski und Jastrzebski), ohne sich abzumelden. Die Zahl der jetzt in den Gymnasialklassen gegenwärtigen Schüler beträgt 319, die in folgender Art verteilt sind:

Klasse.	Ge sammt zahl.	Evan- gelische.	Katho- lyken.	Juden.	Deutsche.	Polen.	Einhei- mische.	Auswär- tige.
Prima . . . .	18	15	3	—	17	4	11	7
Secunda . . .	34	28	4	2	34	—	16	18
Öbertertia . .	45	39	3	3	44	1	22	23
Untertertia . .	46	35	8	5	41	5	21	25
Quarta . . . .	69	57	7	5	65	4	47	22
Quinta . . . .	56	46	8	2	48	8	29	27
Sexta . . . . .	51	45	3	3	51	—	40	11
In allen Classen	319	265	36	20	300	19	186	133

Die Zahl der sämtlichen Schüler, welche im Verlauf des letzten Schuljahres das Gymnasium besucht haben, beträgt 353; dazu kommen noch die Schüler der Vorbereitungsklassen, zusammen 65.

2) Die Einnahmen des hier bestehenden Vereins zur Unterstützung hilfsbedürftiger Gymnasiasten pro 1856 betragen: 217 Thlr. 16 Sgr. 10 Pf., nämlich:

	R	G	P
a) Kassenbestand pro 1855 . . . . .	33	9	4
b) Zinsen eines zu 5 pro Cent ausgeliehenen Capitals von 400 Thlr. . . . .	20	—	—
c) desgl. von einem Capitale von 2300 Thlr. . . . .	115	—	—
d) Zinsen von Staatsschuldcheinen . . . . .	19	7	6
e) Das Stipendium der Stadt Bromberg . . . . .	30	—	—
In Summa . . . . .	217	16	10

Die Ausgaben betragen: 224 Thlr. 17 Sgr., nämlich:	224	17	—
a) Als Stipendien an 7 Schüler der beiden obersten Classen	145	—	—
b) Für baare Auslagen bei der ärztlichen Behandlung eines franken Schülers . . . . .	3	—	—
c) Zur Anschaffung von neuen Büchern an 16 neu versezte Schüler der oberen und der mittleren Classen. . .	76	17	—
In Summa . . .	224	17	—

Es ergiebt sich demnach ein Deficit von 7 Thlr. — Sgr. 2 Pf., welches aus den Einnahmen des nächsten Jahres gedeckt werden muß.

Noch ist zu erwähnen, daß der Herr Sanitätsrath Dr. Vorhardt die ärztliche Behandlung eines kranken Primaners, der zu den Stipendiaten des Vereins gehört, unentgeldlich übernahm, wofür ich im Namen des Vereins hiermit meinen ergebensten Dank zu sagen mich verpflichtet fühle.

## V. Classenprüfungen und Entlassung der Abiturienten.

Die öffentliche Prüfung sämtlicher Classen der Anstalt wird Montags den 28. September und Dienstags den 29. September, in beiden Fällen von 8 Uhr Morgens, in folgender Ordnung abgehalten werden:

### A. Montags den 28. September.

- 1) Die zweite Vorbereitungsklasse von 8 bis  $\frac{1}{2}9$  Uhr. Deutsche Sprache: Hennig.
- 2) Die erste Vorbereitungsklasse (beide Ordnungen vereinigt) von  $\frac{1}{2}9$  bis 9 Uhr.  
Biblische Geschichte: Siegesmund.
- 3) Tertia von 9 bis 10 Uhr. Lateinisch: Dr. Günther. Rechnen: Wilke.
- 4) Quinta von 10 bis  $\frac{1}{2}11$  Uhr. Geographie: Siegesmund.
- 5) Quarta von  $\frac{1}{2}11$  bis  $\frac{1}{2}12$  Uhr. Lateinisch: Lomniger. Griechisch: Marg.
- 6) Untertertia von  $\frac{1}{2}12$  bis  $\frac{1}{2}1$  Uhr. Lateinisch: Januszkowski. Französisch: Dr. Hoffmann.

Einzelne von den Schülern werden Gedichte vortragen.

### B. Dienstags den 29. September.

- 1) Obertertia von 8 bis 9 Uhr. Griechisch: Dr. Schönbeck. Deutsch: Marg.
- 2) Secunda von 9 bis 10 Uhr. Geschichte: Breda. Mathematik: Hefster.
- 3) Prima von 10 bis 11 Uhr. Lateinisch: Fechner. Deutsche Litteraturgeschichte: Deinhardt.

### C. Dienstags den 29. September Nachmittags.

Von 3 Uhr an wird ein Redeactus gehalten, an dessen Schluß die diessährigen Abiturienten entlassen werden. Da die mündliche Prüfung erst auf den 23. September anberaumt ist, so kann das Resultat derselben erst im Programm des nächsten Jahres mitgetheilt werden. Der Abiturient Eckardt und der zurückbleibende Primaner Feyerabendt werden selbstgefertigte Reden halten; auch wird der Gymnasialchor einige Gesänge vortragen.

Während der Prüfungstage werden dem Publicum Zeichnungen und Probeschriften vorgelegt werden.

### VI. Schluß des Schuljahres, Aufnahme neuer Schüler, Beginn des Wintercursus.

Das gegenwärtige Schuljahr wird Mittwochs, den 30. September, mit der Vertheilung der Censuren und mit der Bekanntmachung der Versetzungen geschlossen werden. Die Censuren müssen die Schüler nach dem Wiederanfange des Unterrichts mit der Unterschrift der Eltern oder Vormünder versehen, den Classenordinarien vorzeigen. Die Prüfung und Aufnahme neuer Schüler in das Gymnasium selbst und in die Vorbereitungsklassen findet Donnerstags, den 8. October, von 9 Uhr an statt. Die Recipiendoen bitte ich einige Tage vorher bei mir anmelden zu wollen. Diesenigen Schüler, welche von anderen Schulen kommen, haben mir Abgangszeugnisse vorzulegen. Freitags den 9. October, früh 8 Uhr, wird der Wintercursus eröffnet.

Bromberg, den 16. September 1857.

**Deinhardt,**

Director des Königlichen Gymnasiums.



